Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise

2. Allgemeines
   2.1 Verpackung

3. Montage
   3.1 Checkliste
   3.2 Montageschritte

4. Pflege und Wartung

5. Trainingsanleitung
   5.1 Übungsbilder
   5.2 Verstellmöglichkeiten

6. Explosionszeichnung

7. Teileliste

8. Garantie

9. Service-Hotline & Ersatzteilbestellformular

Index

Seite/Page

		Seite/Page
1.	Safety instructions	2
2.	General	3
	2.1 Packaging	3
3.	Assembly	4
	3.1 Check list	4
	3.2 Assembly Steps	7
4.	Care and Maintenance	31
5.	Training manual	31
	5.1 Trainings photos	32
	5.2 Adjustments	37
6.	Explosion drawing	40
7.	Parts list	43
8.	Warranty (Germany only)	45
9.	-	46

1. Sicherheitshinweise

WICHTIG!

- Es handelt sich bei diesem Kraftgerät um ein Trainingsgerät der Klasse HC, nach DIN EN 957-1/2.
- Max. Belastbarkeit 120 kg.
- Das Kraftgerät darf nur für seinen bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden!
- Jegliche andere Verwendung ist unzulässig und möglicherweise gefährlich. Der Importeur kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.
- Sie trainieren mit einem Gerät, das sicherheitstechnisch nach neuesten Erkenntnissen konstruiert wurde. Mögliche Gefahrenquellen, die Verletzungen verursachen könnten, wurden bestmöglich ausgeschlossen.

Um Verletzungen und/oder Unfälle zu vermeiden, lesen und befolgen Sie bitte diese einfachen Regeln:

1. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät oder in dessen Nähe zu spielen.
2. Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Schrauben und Muttern, fest angezogen sind.
3. Tauschen Sie defekte Teile sofort aus und nutzen Sie das Gerät bis zur Instandsetzung nicht. Achten Sie auch auf eventuelle Materialermüdungen.
4. Vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung genau durchlesen.
5. Das Gerät braucht in jede Richtung genügend Freiraum (mindestens 1,5m).
6. Stellen Sie das Gerät auf einen festen und ebenen Untergrund.
7. Trainieren Sie nicht unmittelbar vor bzw. nach den Mahlzeiten.
8. Lassen Sie sich vor Beginn eines Fitness-Trainings immer zuerst von einem Arzt untersuchen.
9. Das Sicherheitsniveau des Gerätes kann nur gewährleistet werden, wenn Sie in regelmäßigen Abständen die Verschleißteile überprüfen. Diese sind mit * in der Teileliste gekennzeichnet.
10. Trainingsgeräte sind auf keinen Fall als Spielgeräte zu verwenden.
11. Tragen Sie Schuhe und trainieren Sie nie barfuß.
12. Achten Sie darauf, dass sich nicht Dritte in der Nähe des Gerätes befinden, da weitere Personen durch die beweglichen Teile verletzt werden könnten.
13. Das Trainingsgerät darf nicht in feuchten Räumen (Bad) oder auf dem Balkon aufgestellt werden.

1. Safety instructions

IMPORTANT!

- The gym is produced according to DIN EN 957-1/2 class HC.
- Max. user weight is 120 kg.
- The Gym should be used only for its intended purpose.
- Any other use of the item is prohibited and maybe dangerous. The importeur cannot be held liable for damage or injury caused by improper use of the equipment.
- The gym has been produced according to the latest safety standards.

To prevent injury and / or accident, please read and follow these simple rules:

1. Do not allow children to play on or near the equipment.
2. Regularly check that all screws and nuts are tightly secured.
3. Promptly replace all defective parts and do not use the equipment until it is repaired. Watch for any material fatigue.
4. Carefully read through the operating instructions before starting the equipment.
5. The equipment requires sufficient free space in all directions (at least 1.5 m).
6. Set up the equipment on a solid and flat surface.
7. Do not exersice immediately before or after meals.
8. Before starting any fitness training, let yourself examined by a physician.
9. The safety level of the machine can be ensured only if you regularly inspect parts subject to wear. These are indicacated by an * in the parts list. Levers and other adjusting mechanisms of the equipment must not obstruct the range of movement during training.
10. Training equipment must never be used as toys.
11. Wear shoes and never exercise barefoot.
12. Make certain that other persons are not in the area of the home trainer, because other persons may be injured by the moving parts.
13. It is not allowed to place the item in rooms with high humidity (bathroom) or on the balcony.

2. Allgemeines

Der Anwendungsbereich dieses Trainingsgerätes ist der Heimbereich. Das Gerät entspricht den Anforderungen der DIN EN 957-1/2 Klasse HC. Bei unsachgemäßem Gebrauch dieses Gerätes (z. B. übermäßigem Training, falsche Einstellungen, etc.) sind Gesundheitsschäden nicht auszuschließen.

Vor Beginn des Trainings sollte eine allgemeine Untersuchung von Ihrem Arzt durchgeführt werden, um eventuelle vorhandene Gesundheitsrisiken auszuschließen.

2.1 Verpackung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen und wieder verwertbaren Materialien:

- Außenverpackung aus Pappe
- Formteile aus geschäumtem, FCKW-freiem Polystyrol (PS)
- Folien und Beutel aus Polyäthylen (PE)
- Spannbänder aus Polypropylen (PP)

2. General

This training equipment is for use at home. The equipment complies with the requirements of DIN EN 957-1/2 Class HC. Damage to health cannot be ruled out if this equipment is not used as intended (for example, excessive training, incorrect settings, etc.).

Before starting your training, you should have a complete physical examination by your physician, in order to rule out any existing health risks.

2.1 Packaging

Environmentally compatible and recyclable materials:

- External packaging made of cardboard
- Molded parts made of foam CFS-free polystyrol (PS)
- Sheeting and bags made of polyethylene (PE)
- Wrapping straps made of polypropylene (PP)

3. Aufbau

Um den Zusammenbau des Kraftgerätes für Sie so einfach wie möglich zu gestalten, haben wir die wichtigsten Teile bereits vormontiert. Bevor Sie das Gerät zusammenbauen, sollten Sie bitte diese Aufbauanleitung sorgfältig lesen und danach Schritt für Schritt, wie beschrieben, fortfahren.

Packungsinhalt

- Entnehmen Sie alle Einzelteile und legen Sie diese nebeneinander auf den Boden.
- Stellen Sie den Hauptrahmen auf eine bodenschonende Unterlage, da Metallteile Ihren Boden beschädigen/ verkratzen könnten.Diese Unterlage sollte flach und nicht zu dick sein, sodass das Krafgerät einen stabilen Stand hat.
- Achten Sie darauf, dass Sie während des Zusammenbaus in jede Richtung hin genügend Bewegungsfreiraum (mind. 1,5 m) haben.

3.1 Checkliste

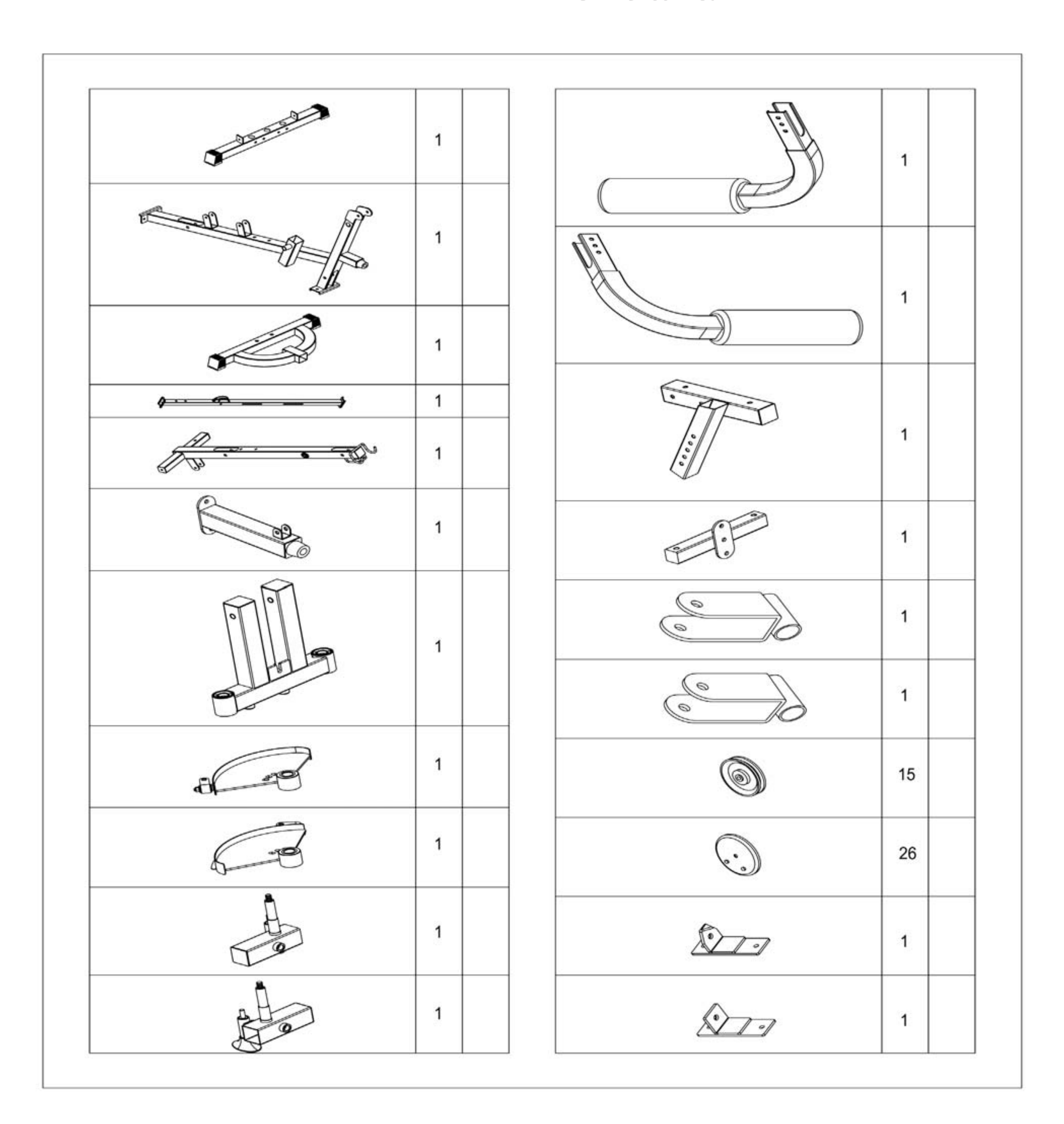
3. Assembly

In order to make assembly of the gym as easy as possible for you, we have preassembled the most important parts. Before you assemble the equipment, please read these instructions carefully and then continue step by step as described

Contents of packaging

- Unpack all individual parts and place them alongside each other on the floor.
- Mtallparts can damage / scratch your floor., so please use a pad. The pad should be flat and not too thick, so that the gym has a stable stand.
- Make certain that you have adequate room for movement (at least 1.5 m) on all sides during assembly.

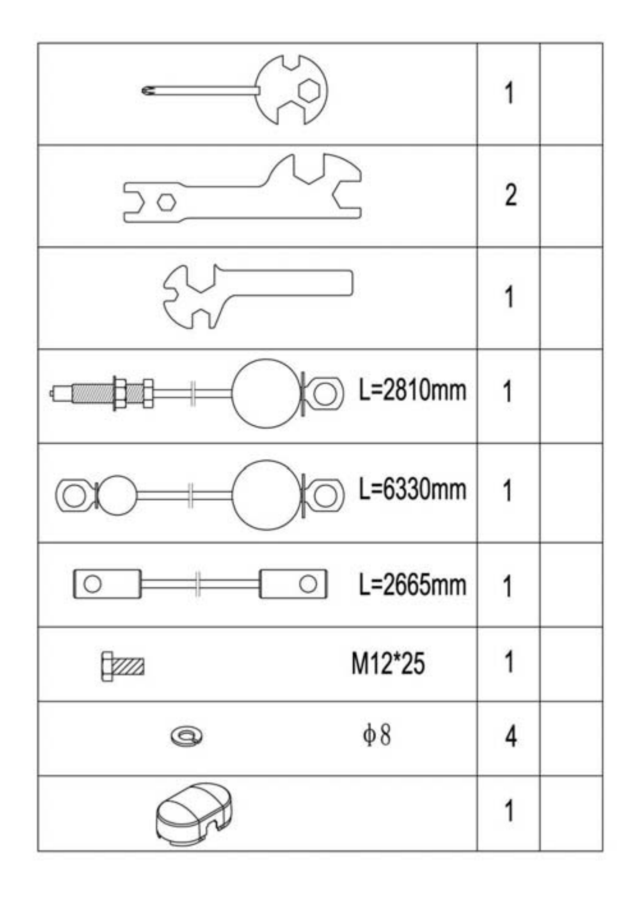
3.1 Check list



	2	
	1	
	1	
	2	
	1	
	1	
	1	
	2	
	2	
	1	
	1	
	1	
φ14*12	4	
φ14*9	6	
φ14*7	2	
	4	
	2	
	13	
	1	
	1	
	2	
	2	
	1	

	1	
	1	
	1	
φ90*φ23*200	4	
	1	
	2	
	1	
	1	
	5	
	1	
	1	
M12*115	2	
M12*75	1	
M12*70	2	
M10*75	2	
M10*70	6	
M10*65	7	
M10*60	1	
M10*55	9	
M10*45	1	
M10*40	2	
M10*20	9	
M8*70	1	
M8*65	2	

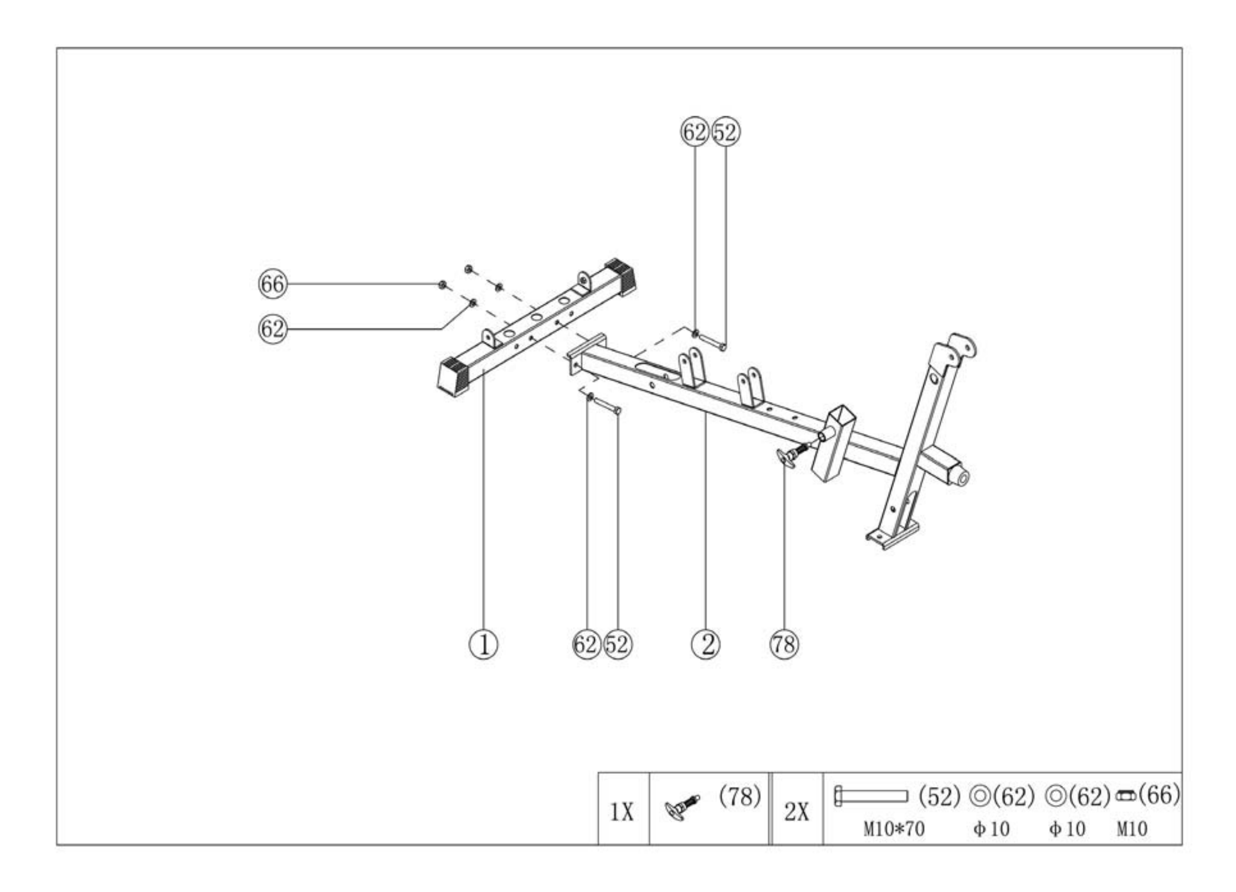
	M8*20	4	
	M8*15	4	
	M6*12	7	
	ϕ10.5*ϕ20*t1.5	68	
	ϕ13*ϕ24*t2	14	
	ϕ8.5*ϕ16*t1.5	14	
	ϕ6.5*ϕ12*t1	7	
	M10	29	
	M12	6	
	M8	1	
	M10*183	1	
	ST4.2*13	4	
	ϕ5	4	



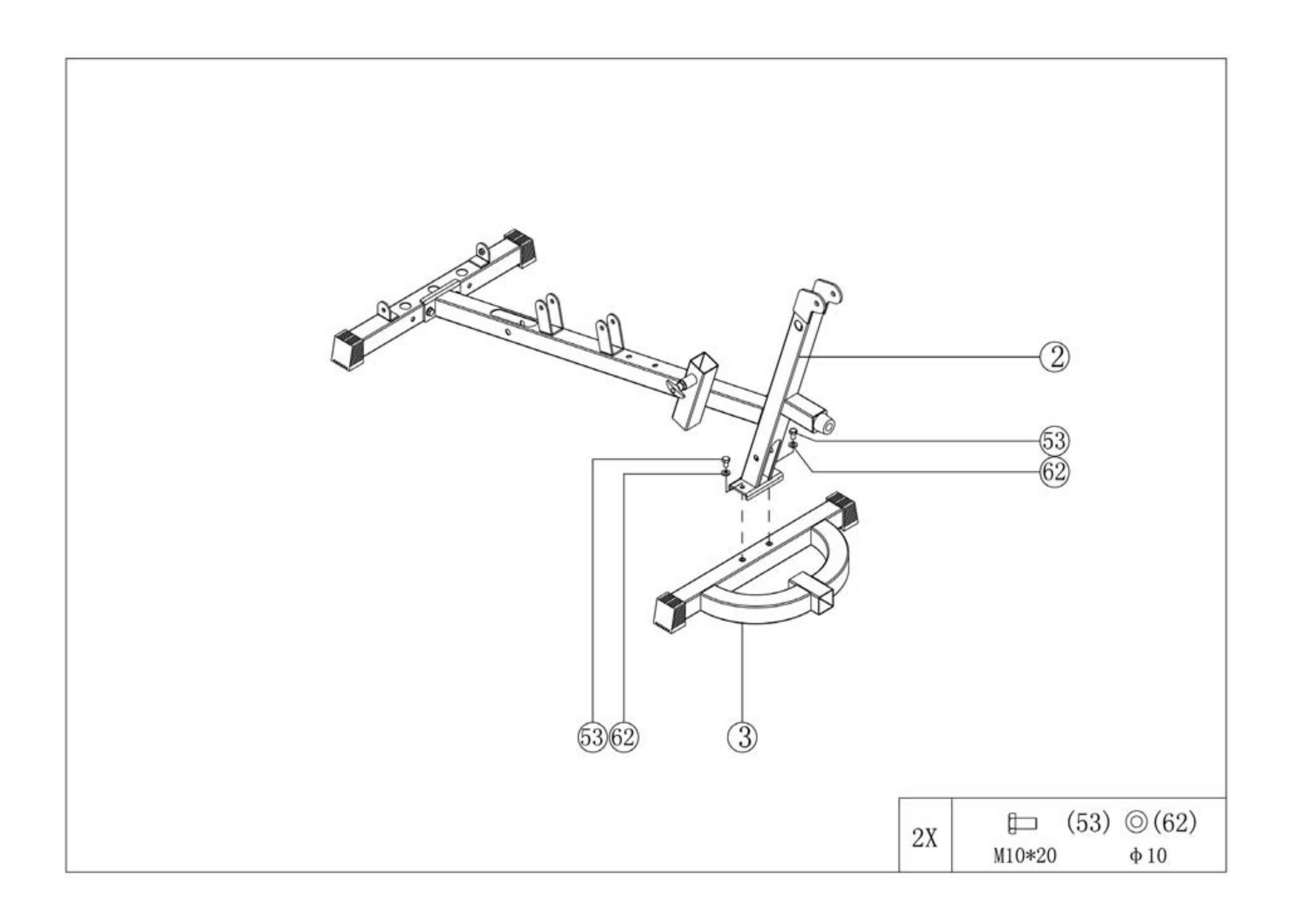
		1	
		2	
		1	
	L=2810mm	1	
	L=6330mm	1	
	L=2665mm	1	
	M12*25	1	
	ϕ8	4	
		1	

3.2 Montageschritte / Assembly steps

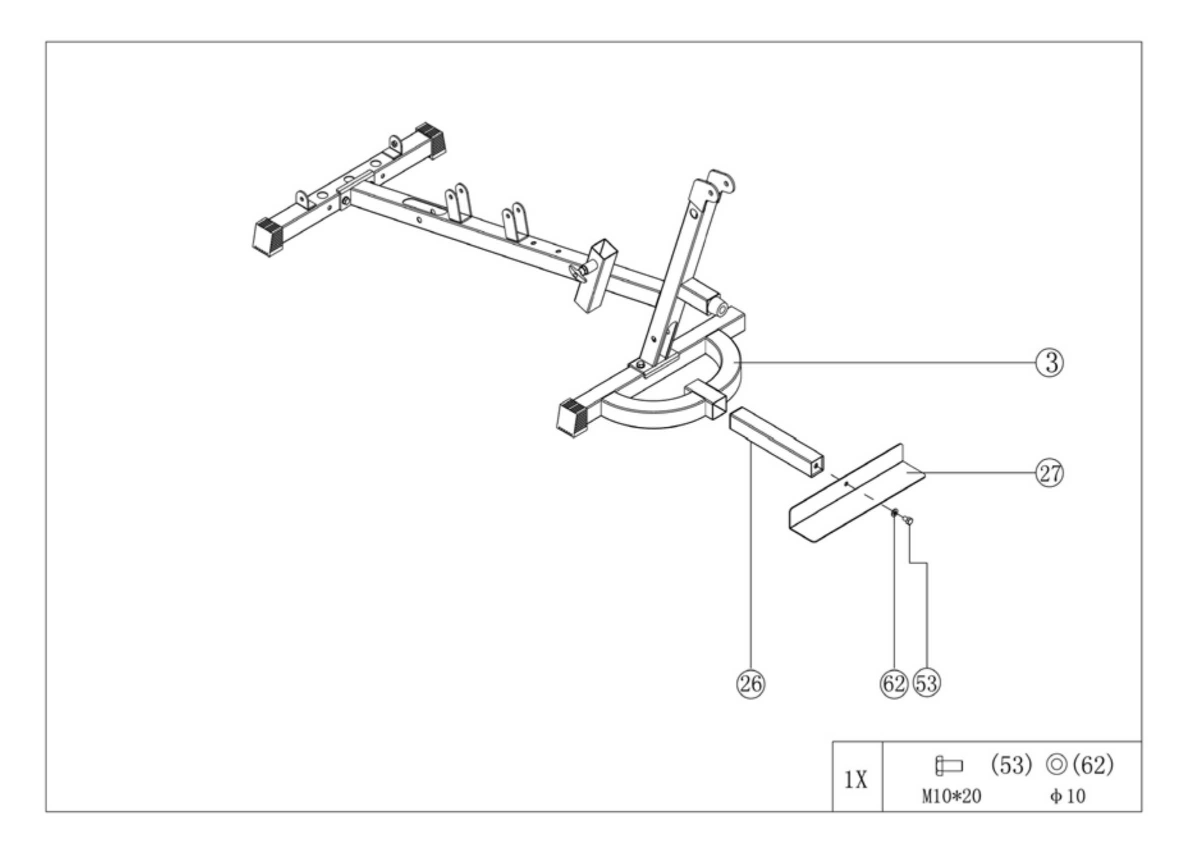
Schritt / Step 1



Schritt / Step 2



Schritt / Step 3

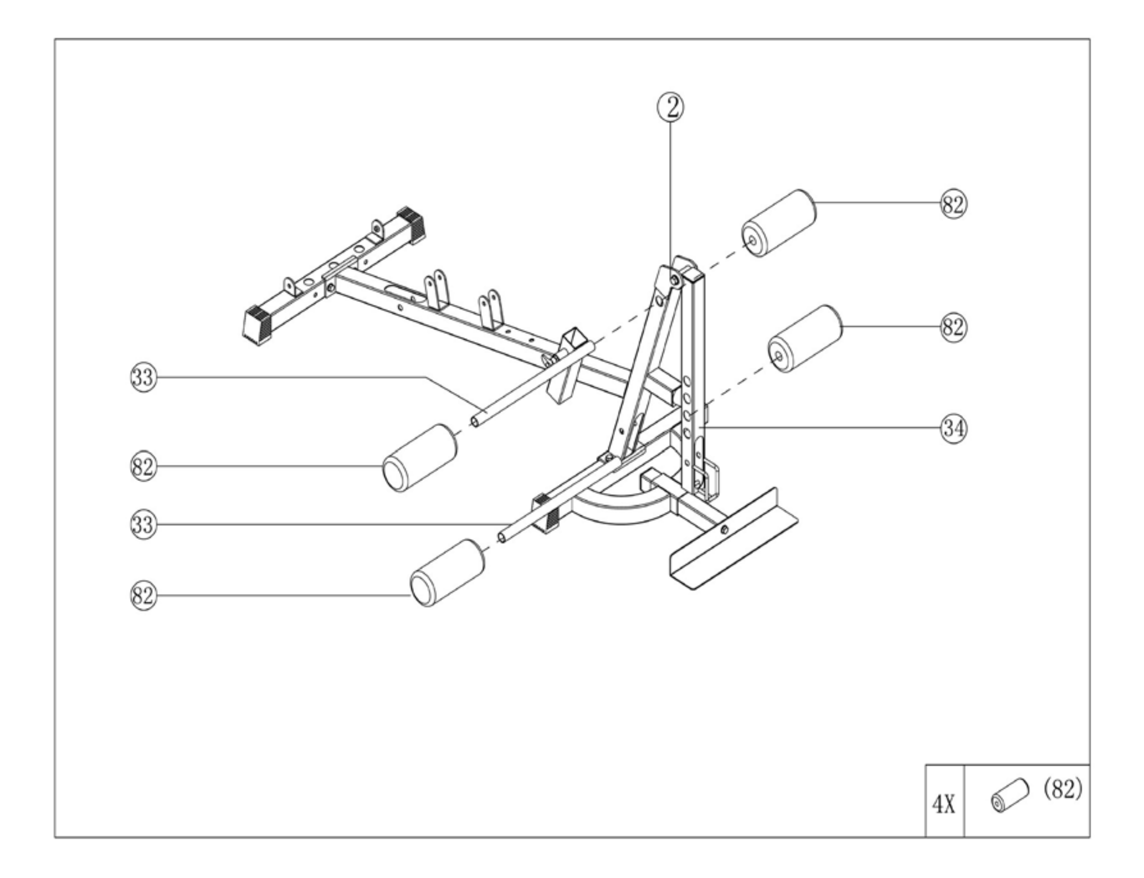


Schritt / Step 4

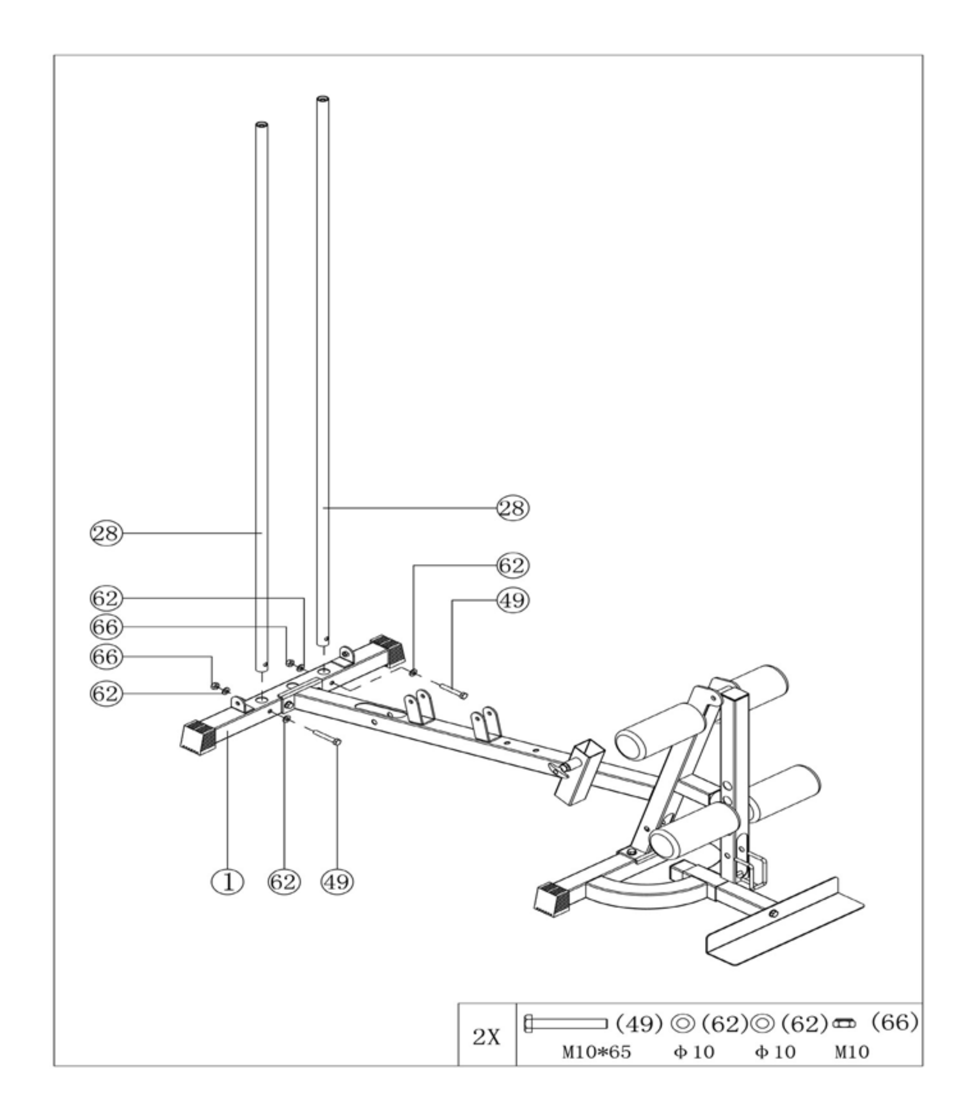
101
63
2
63
67
34

1X	(101) M12*75	(63) ϕ 12	(63) ϕ 12	(67) M12

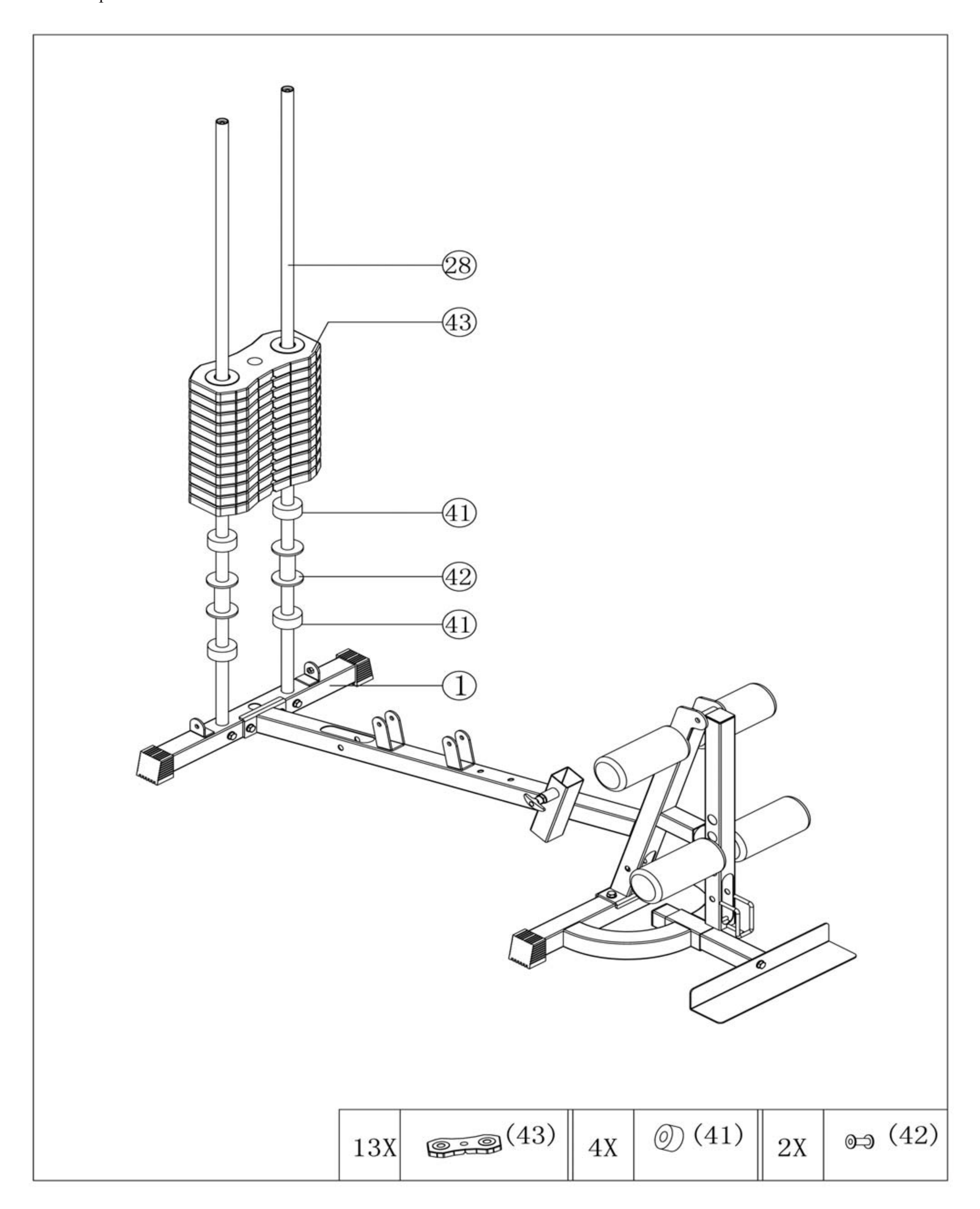
Schritt / Step 5



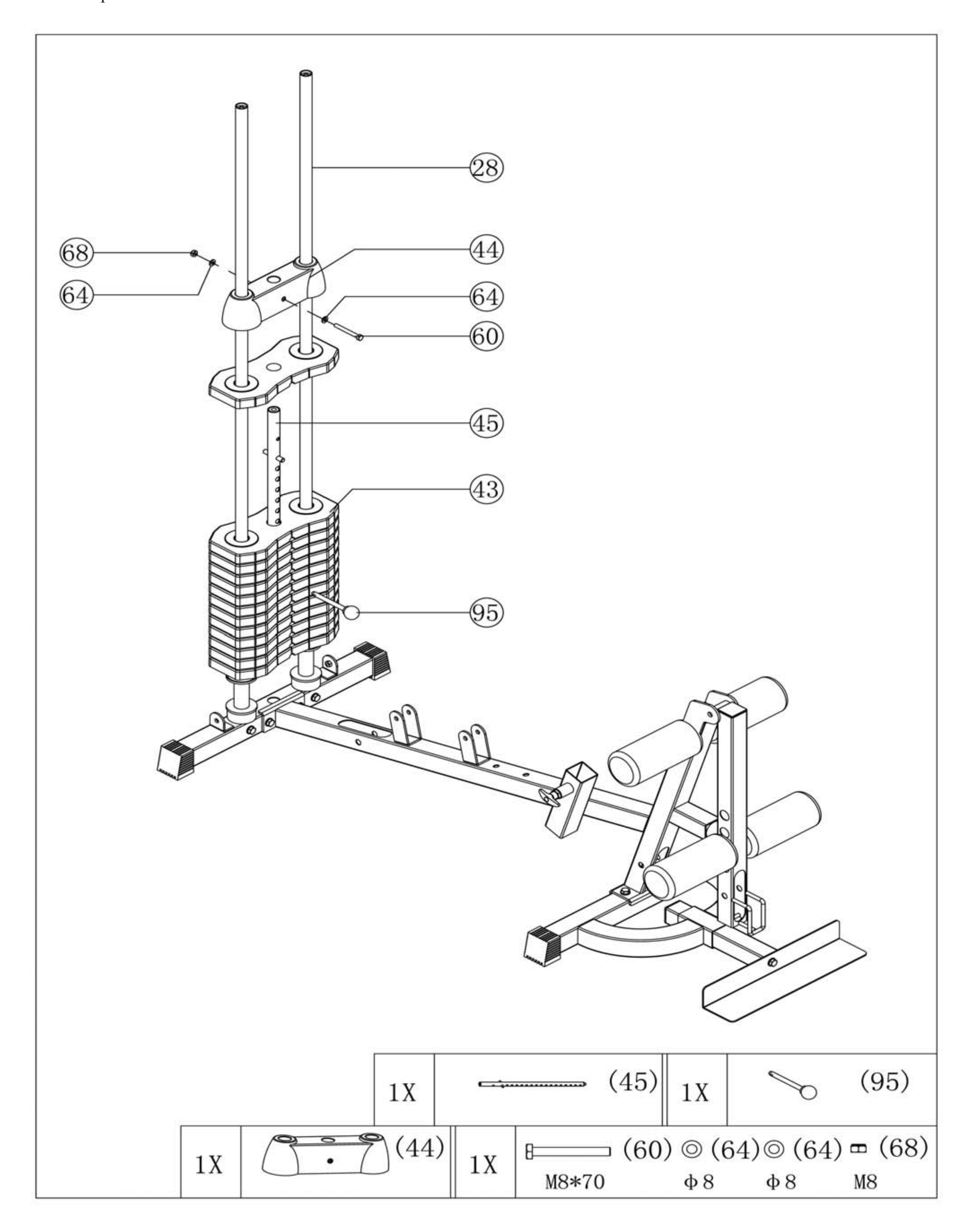
Schritt / Step 6



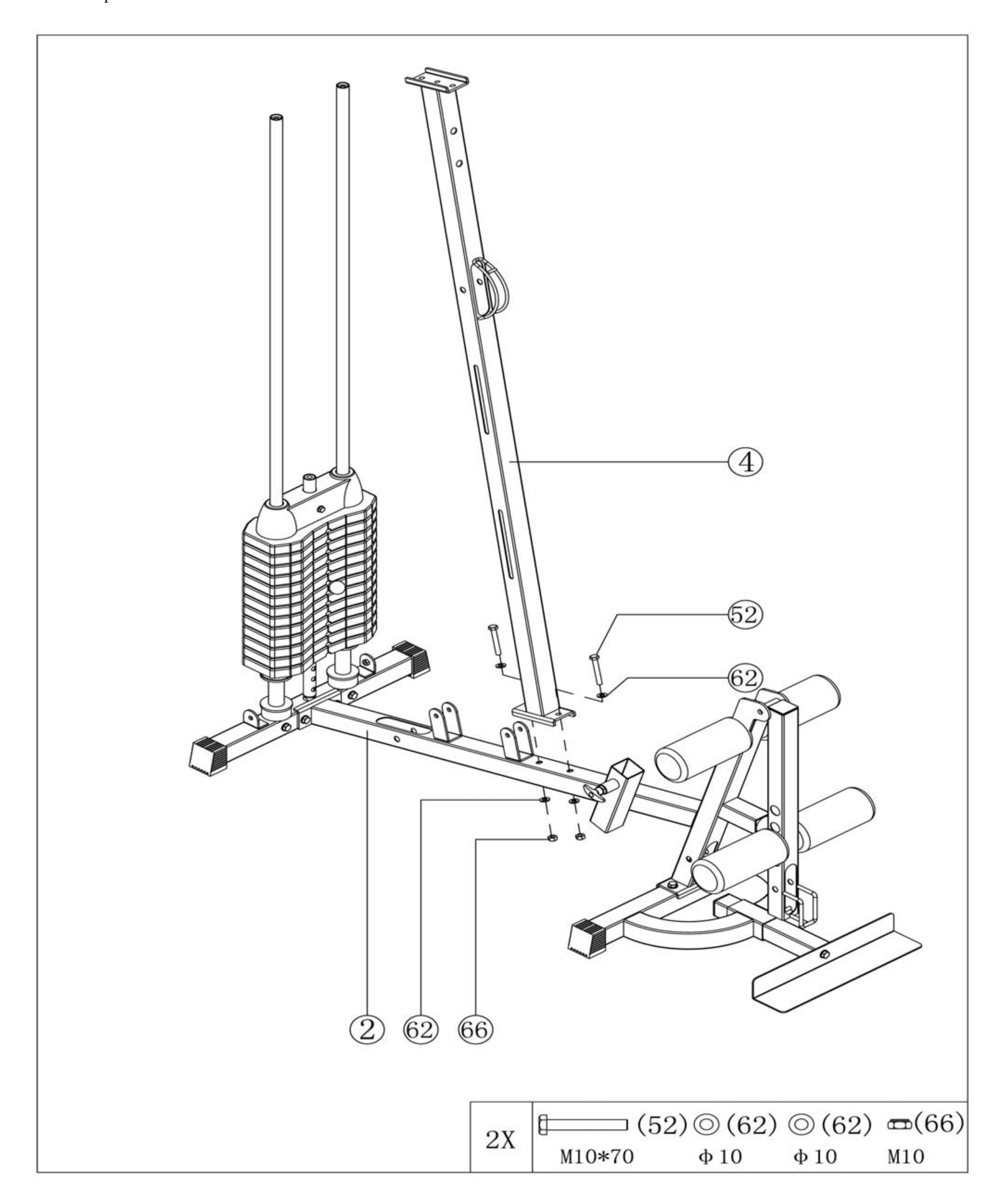
Schritt / Step 7



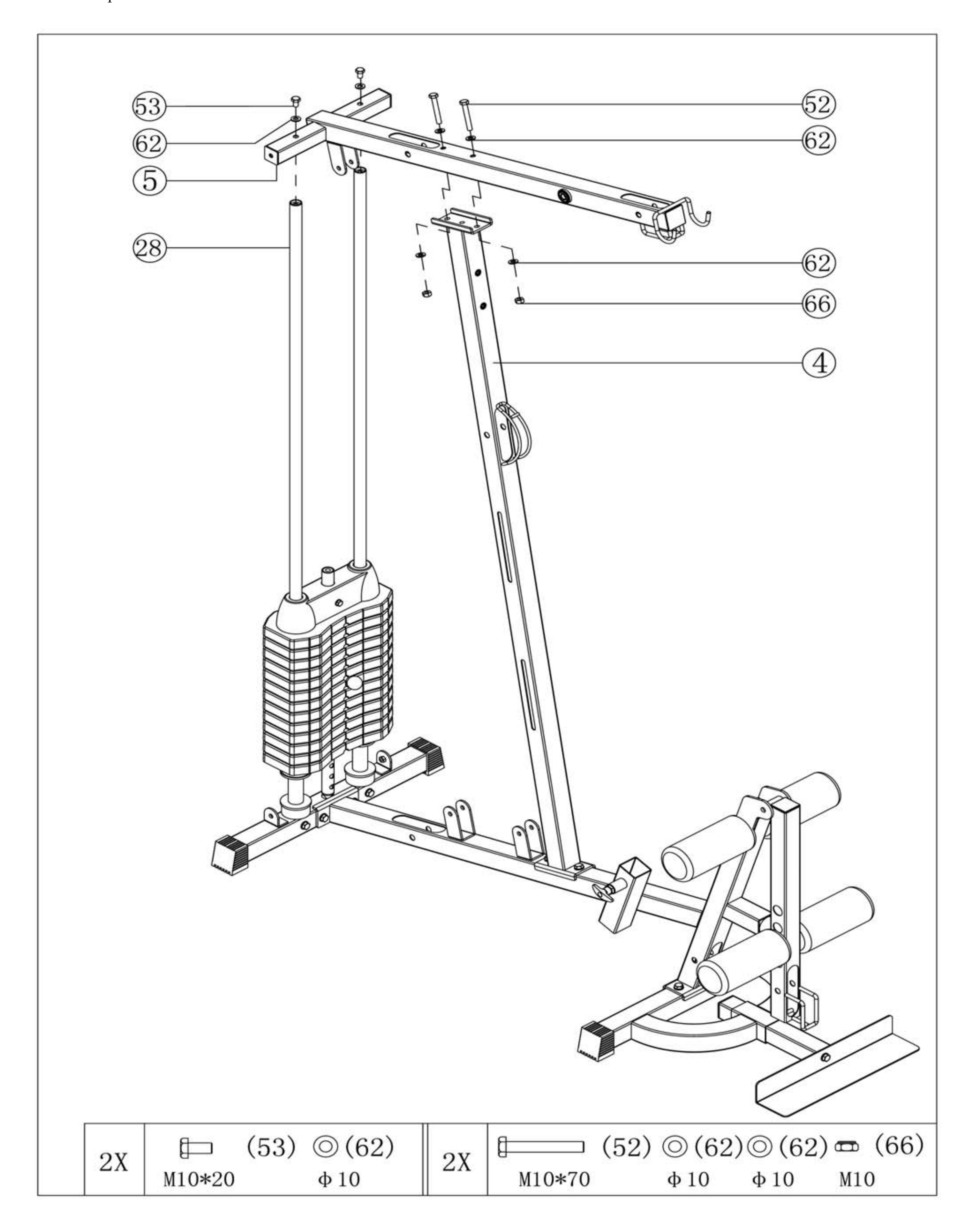
Schritt / Step 8



Schritt / Step 9

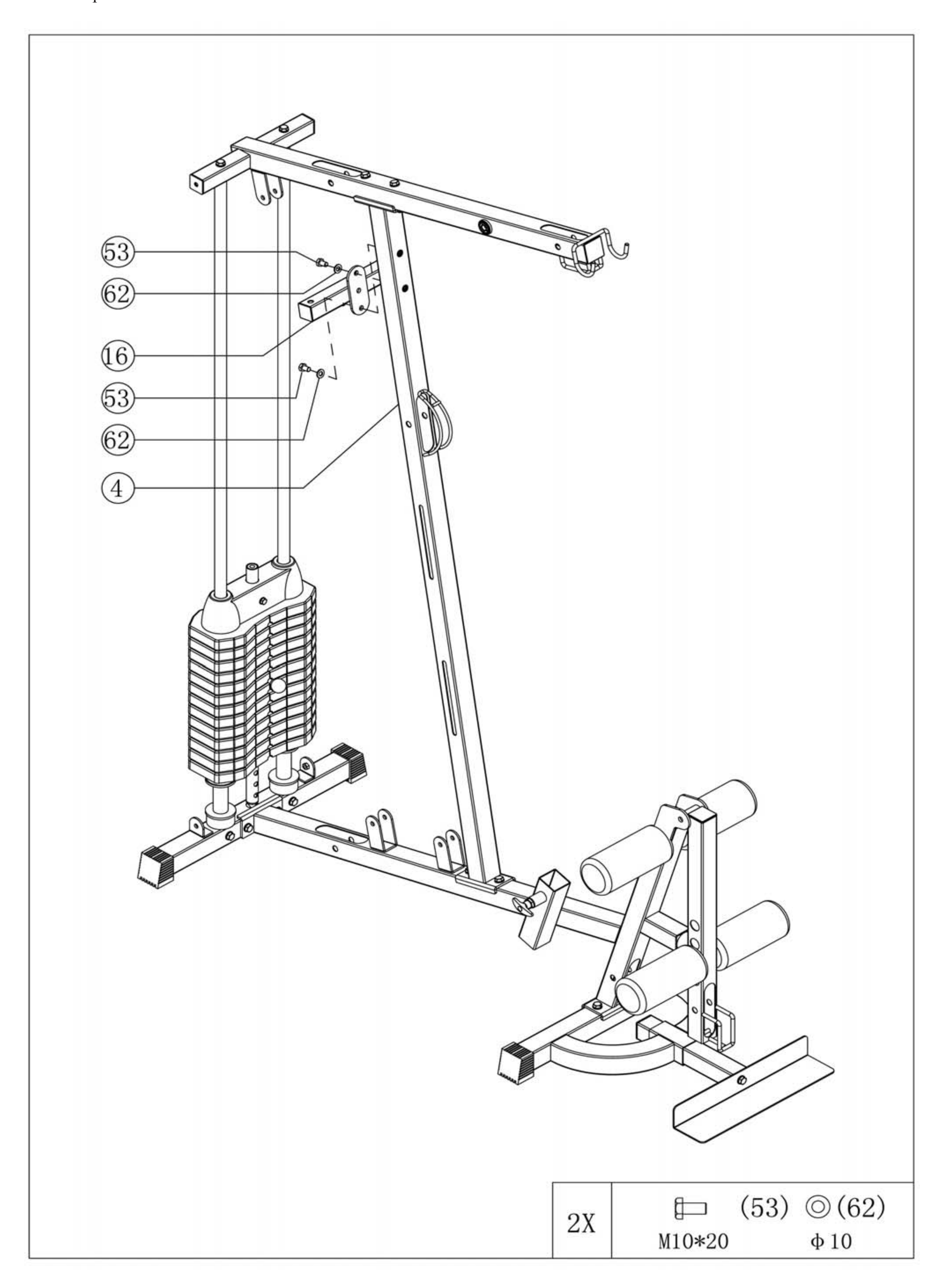


Schritt / Step 10

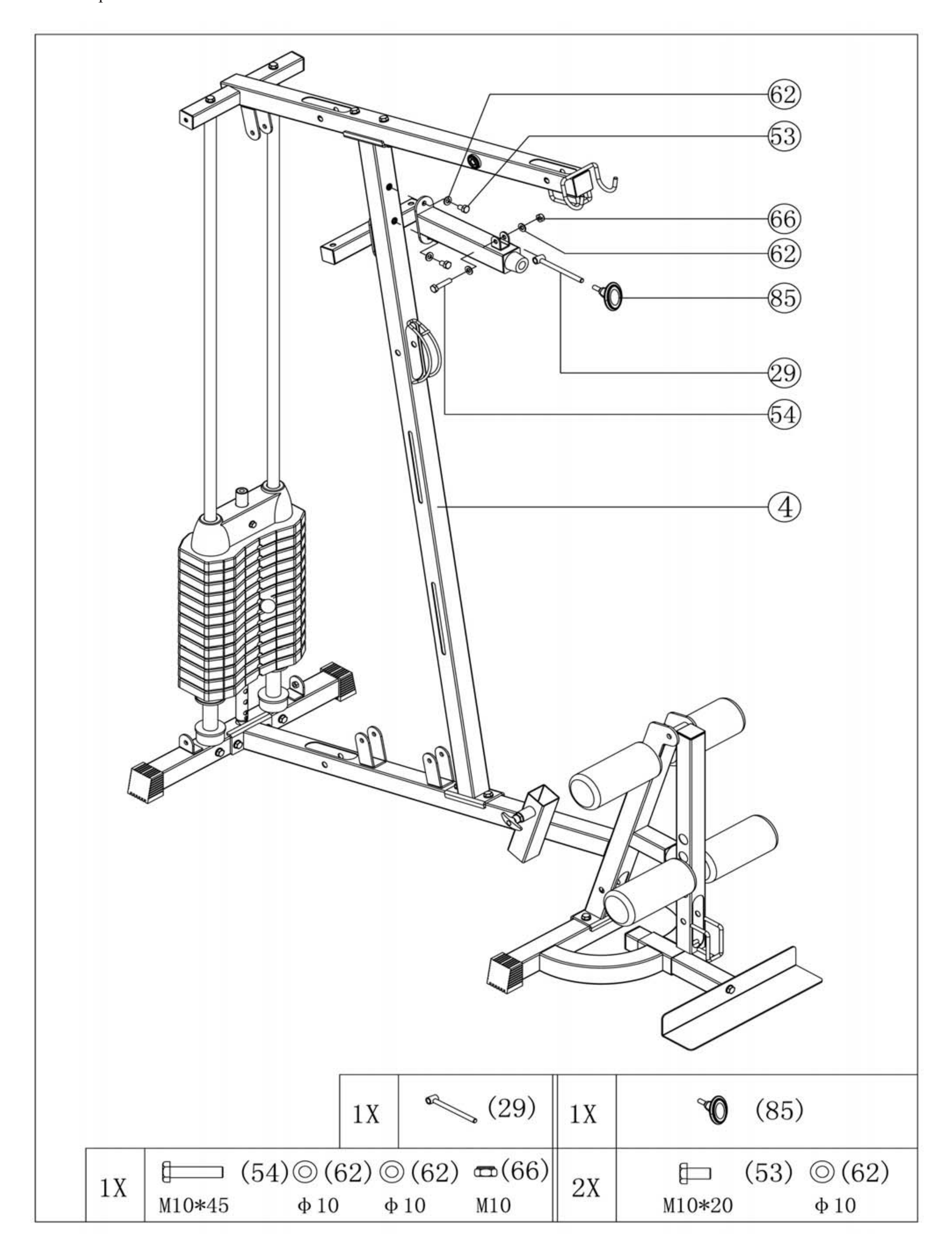


2X	(53) M10*20	(62) ϕ10	2X	(52) M10*70	(62) ϕ10	(62) ϕ10	(66) M10

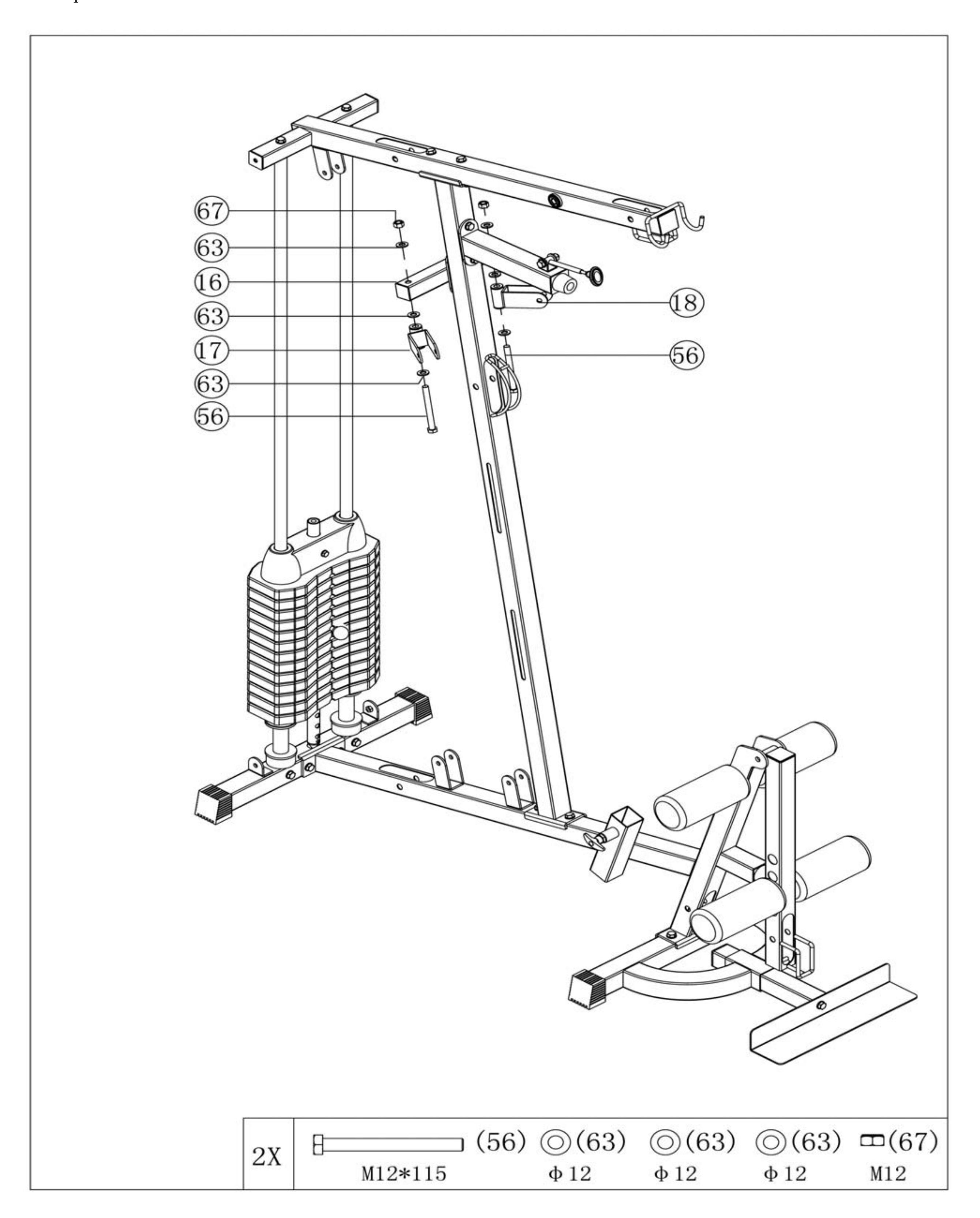
Schritt / Step 11



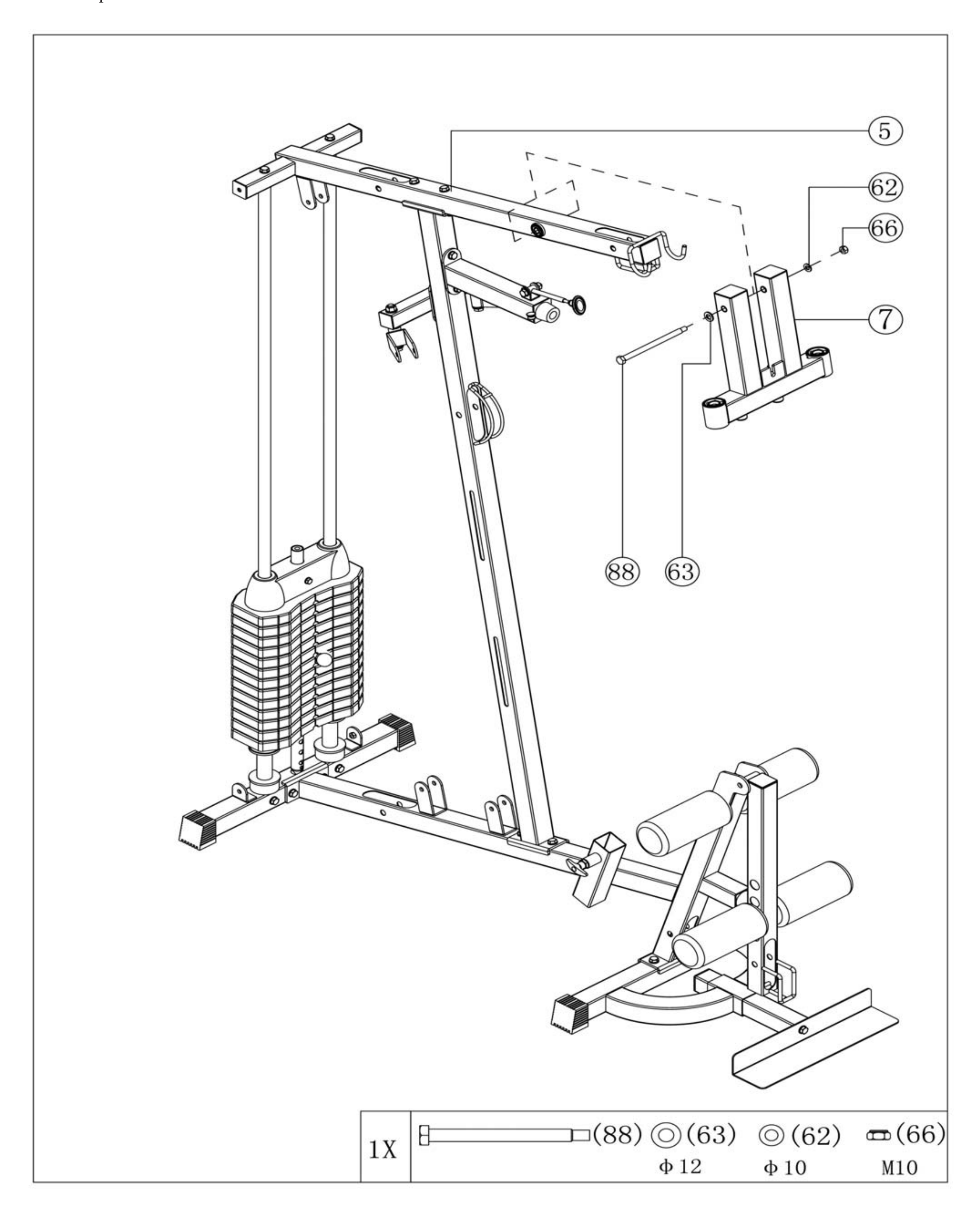
Schritt / Step 12



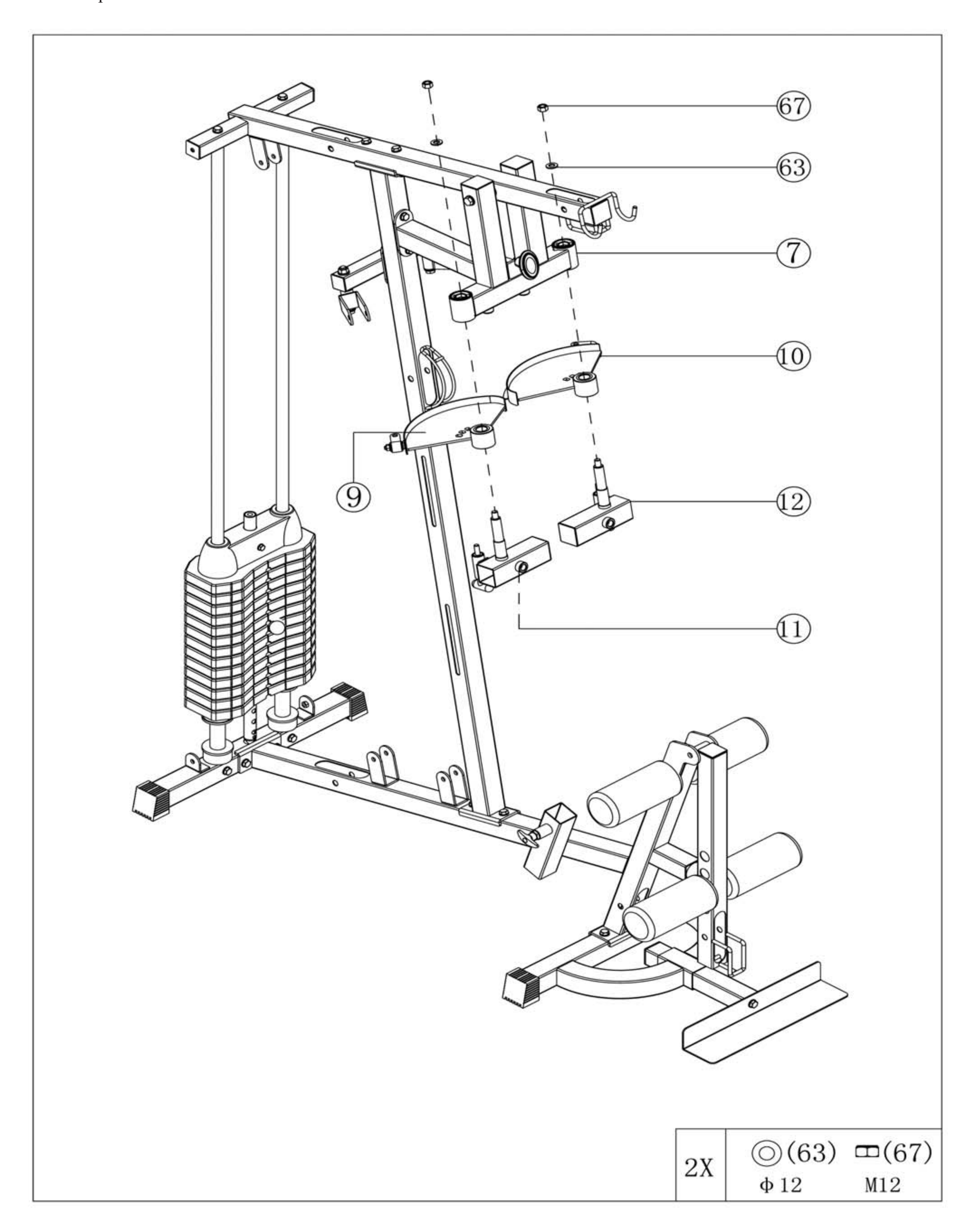
Schritt / Step 13



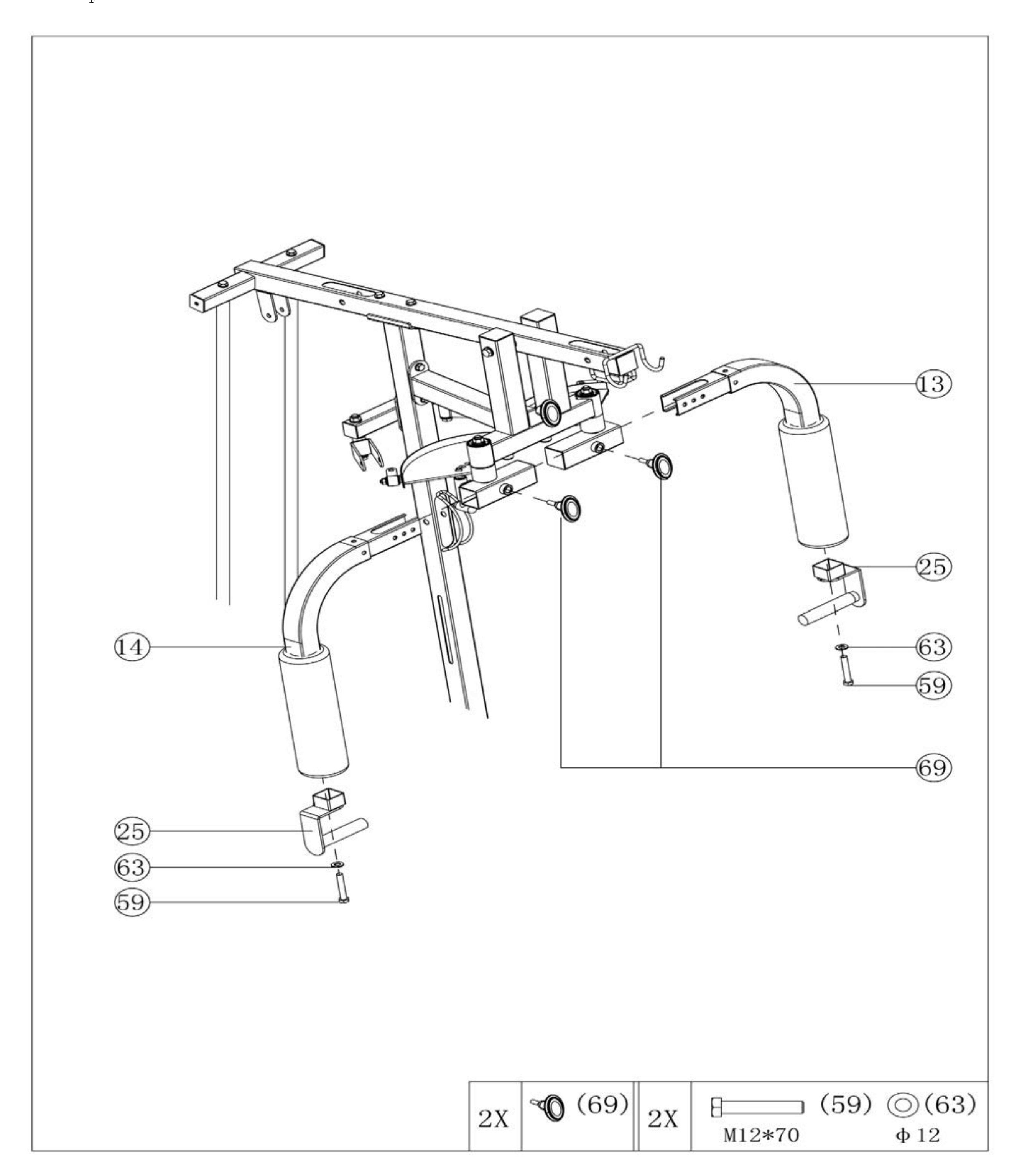
Schritt / Step 14



Schritt / Step 15

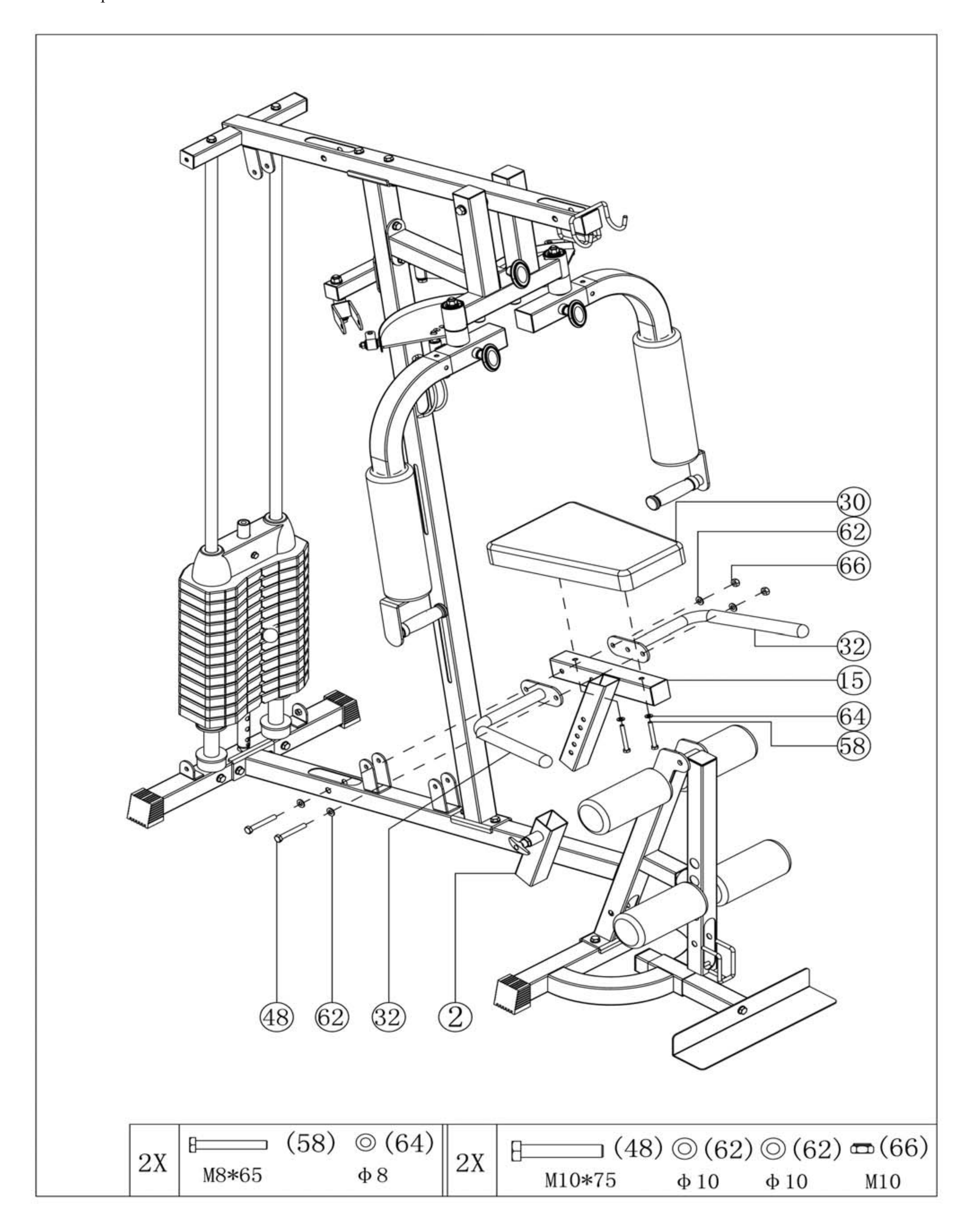


Schritt / Step 16

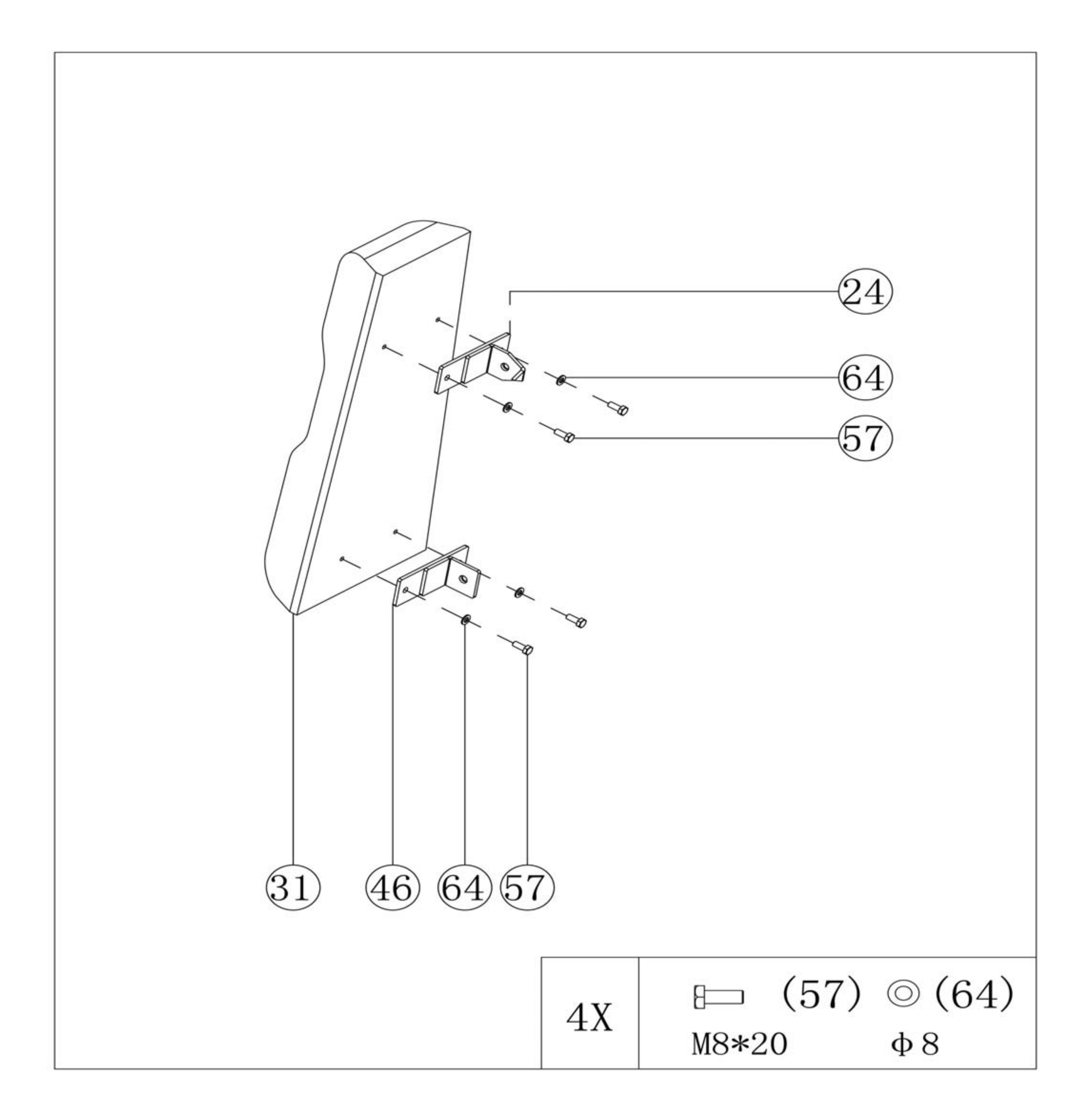


2X	(69)	2X	(59) M12*70	(63) Φ 12

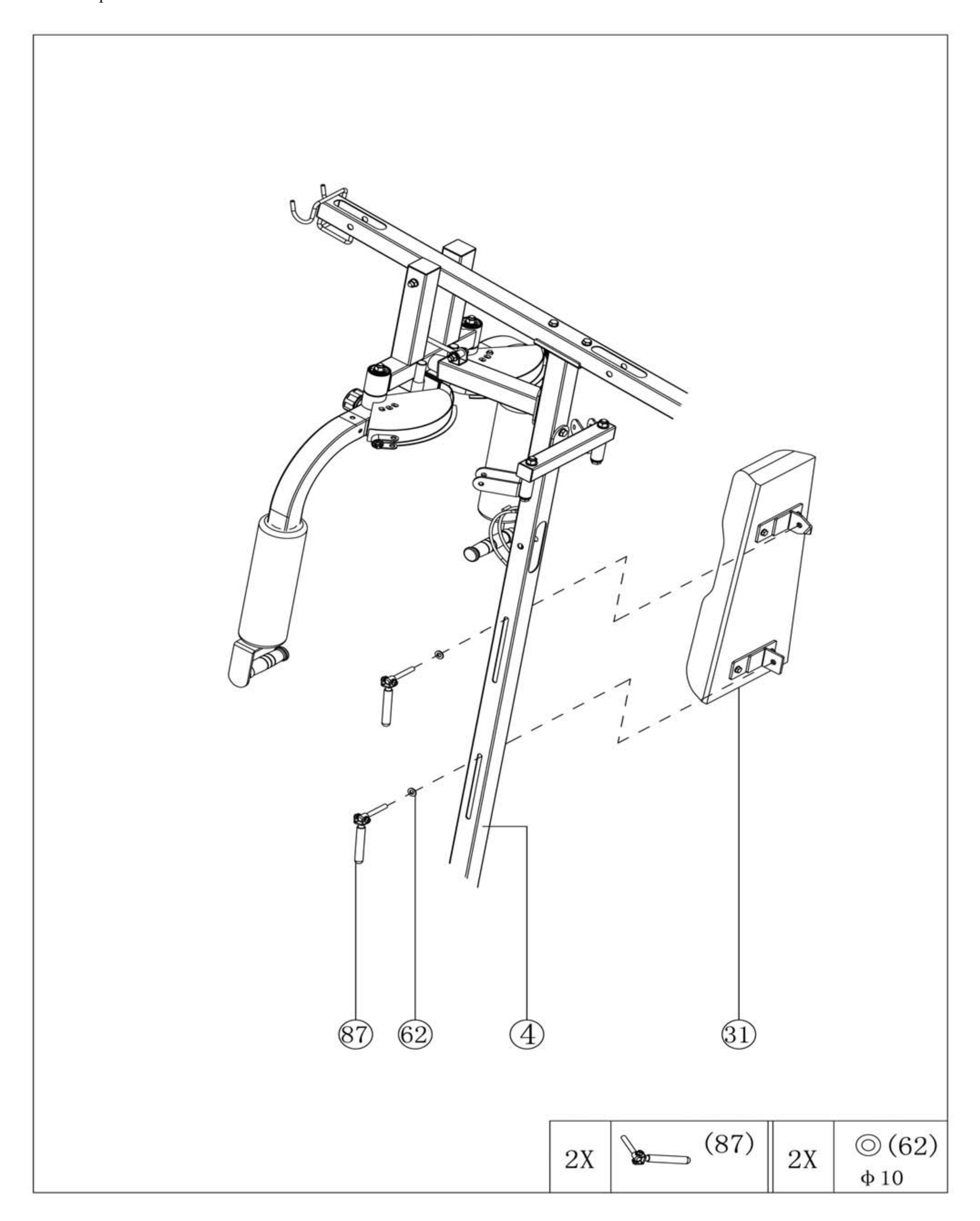
Schritt / Step 17



Schritt / Step 18

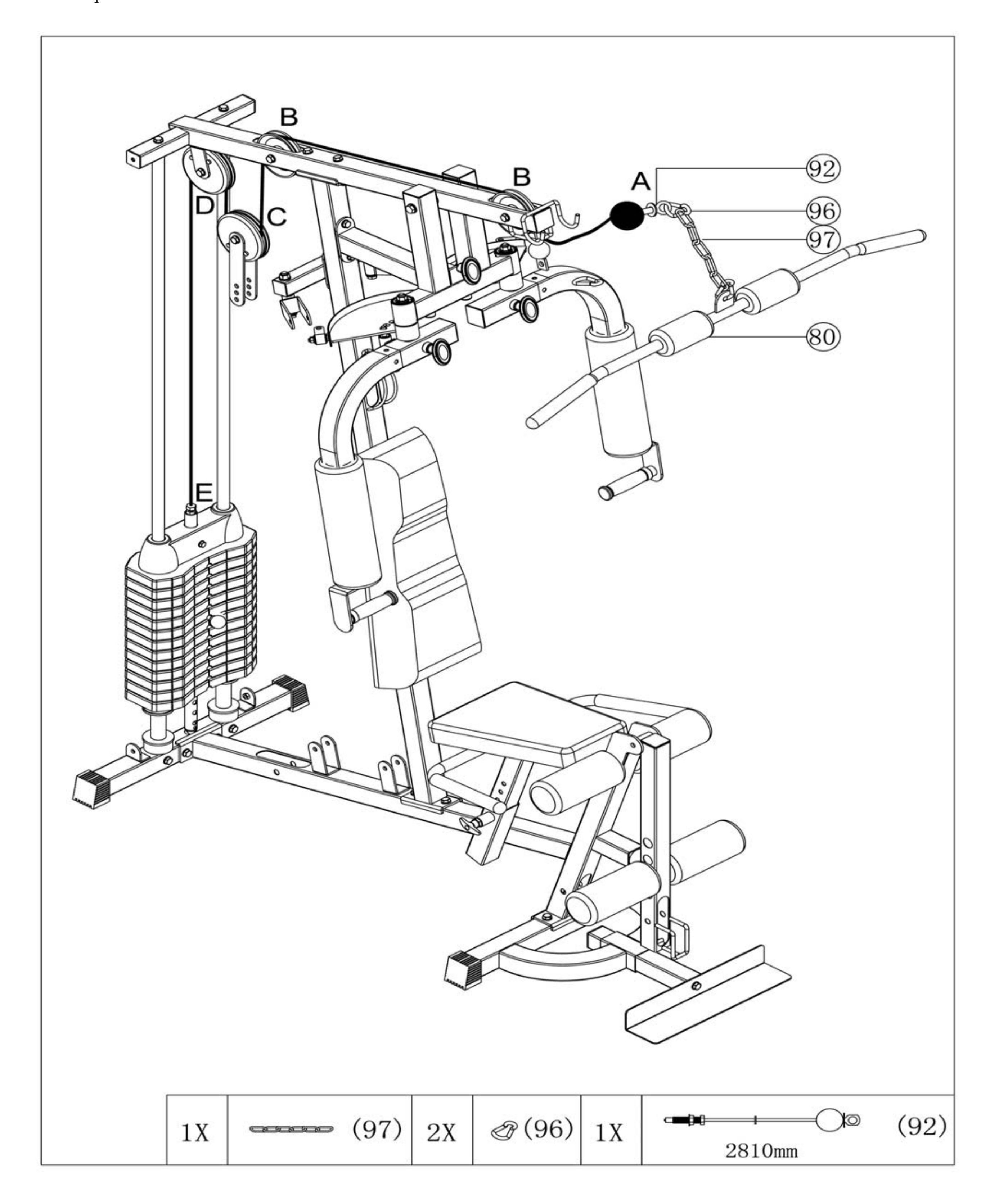


Schritt / Step 19

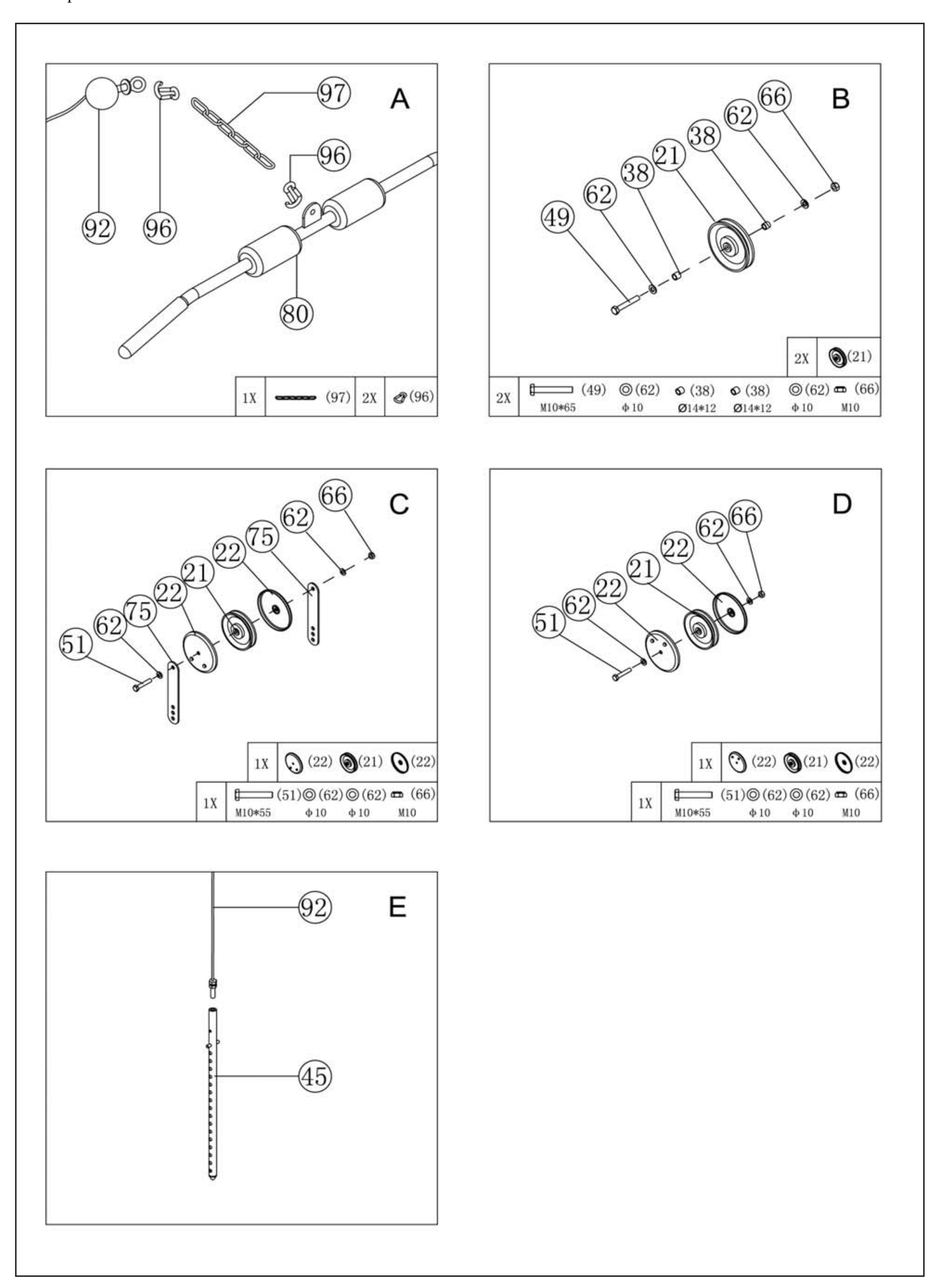


2X	(87)	2X	◎ (62) ϕ 10

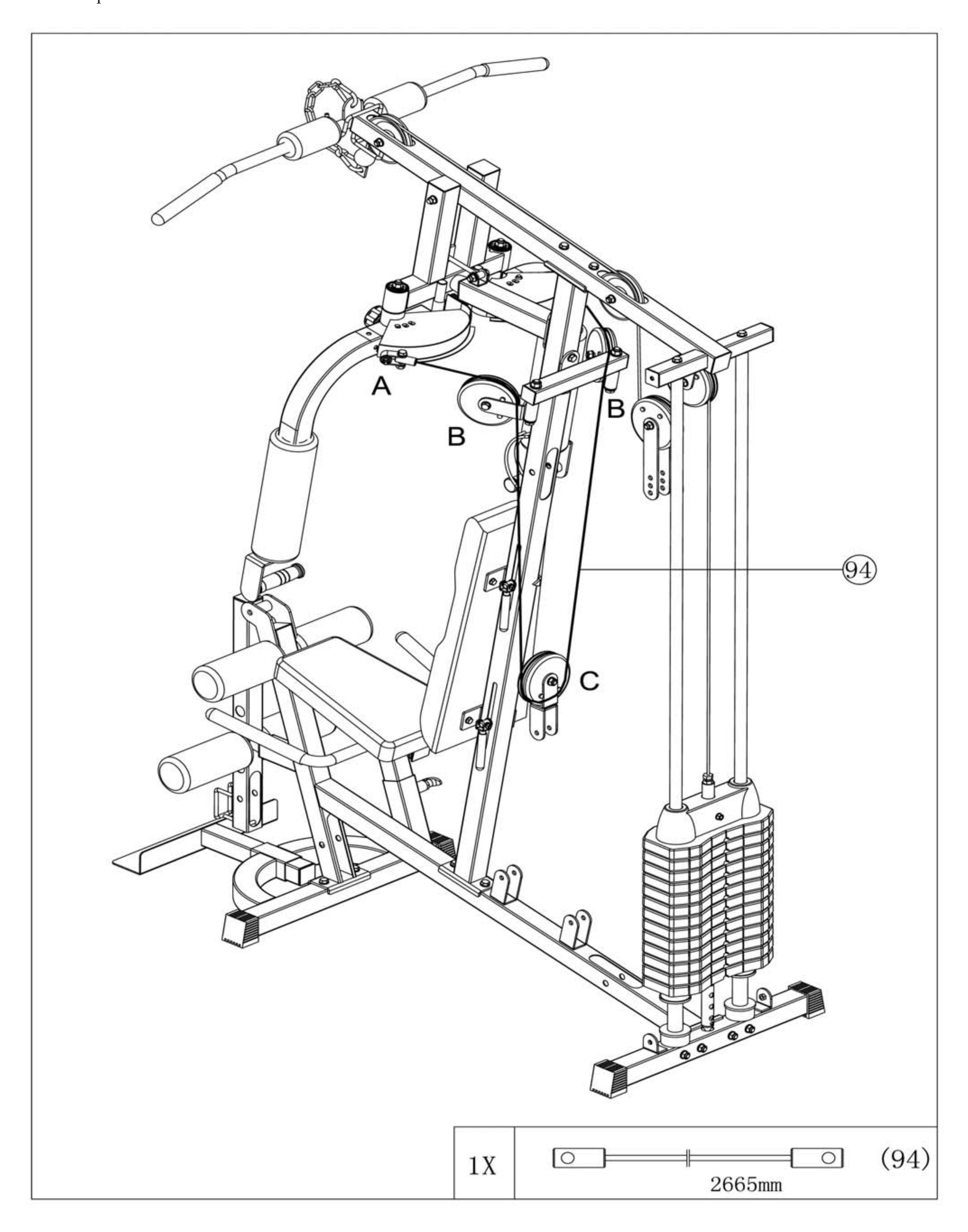
Schritt / Step 20-1



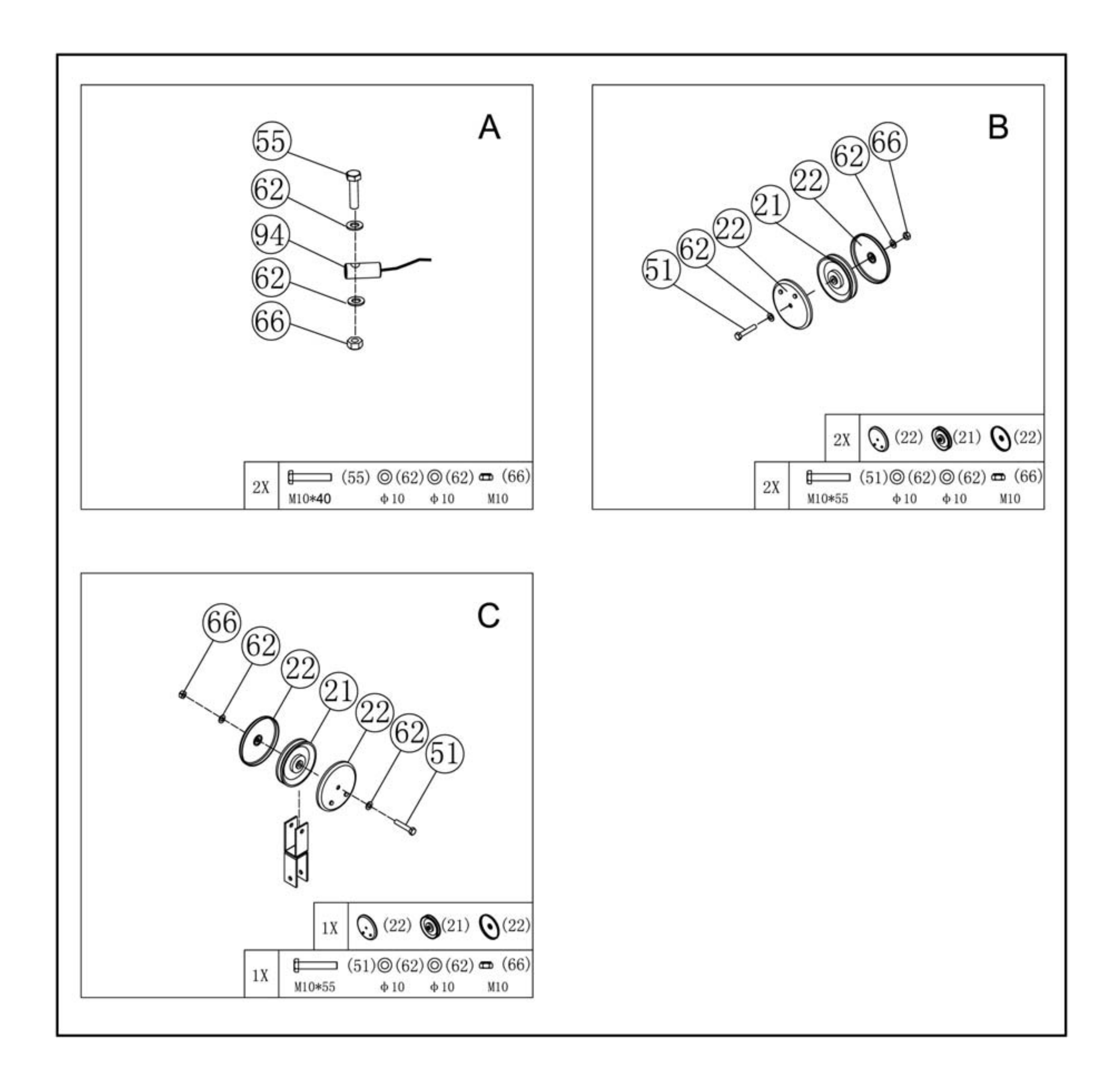
Schritt / Step 20-2



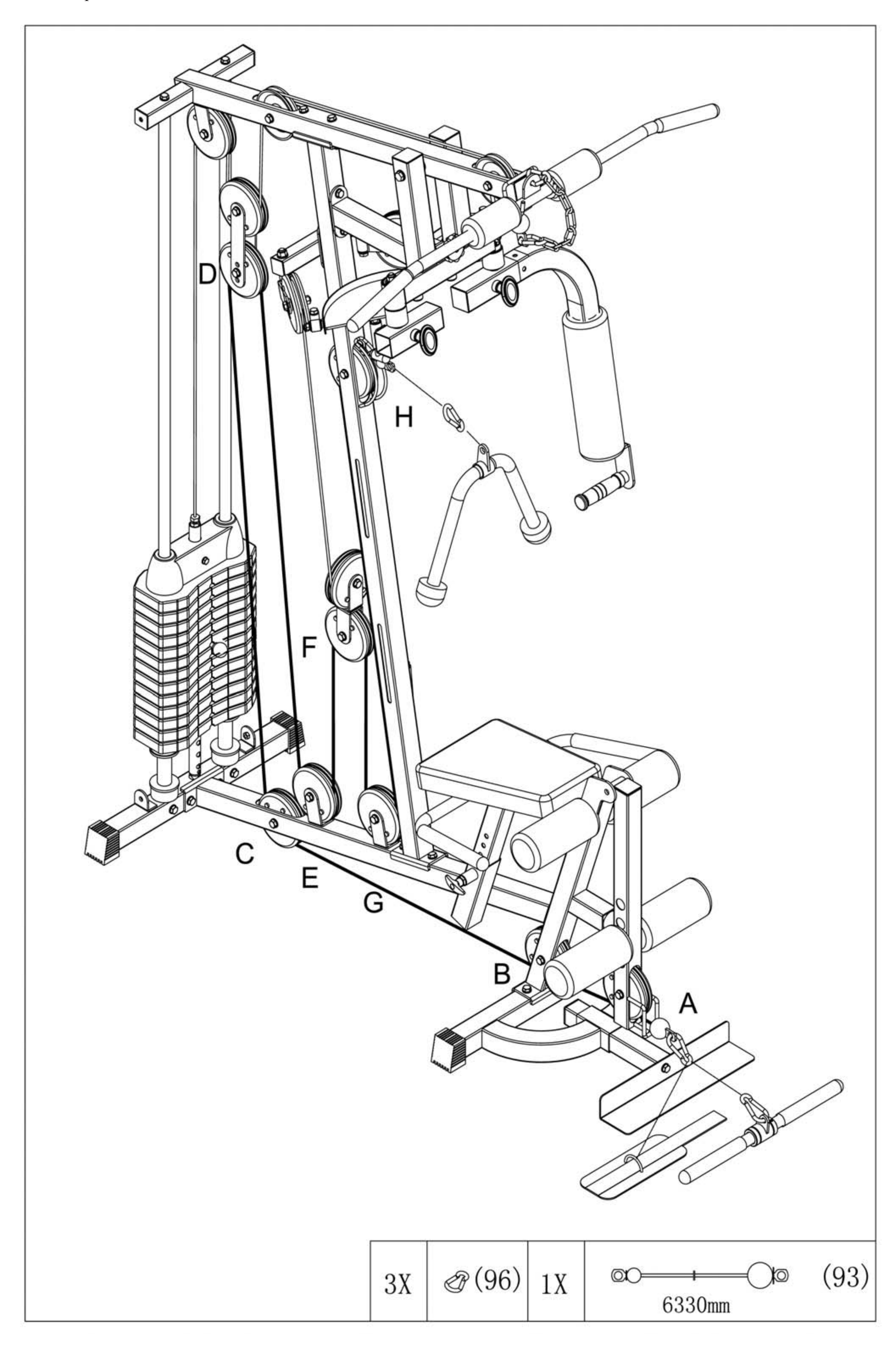
Schritt / Step 21-1

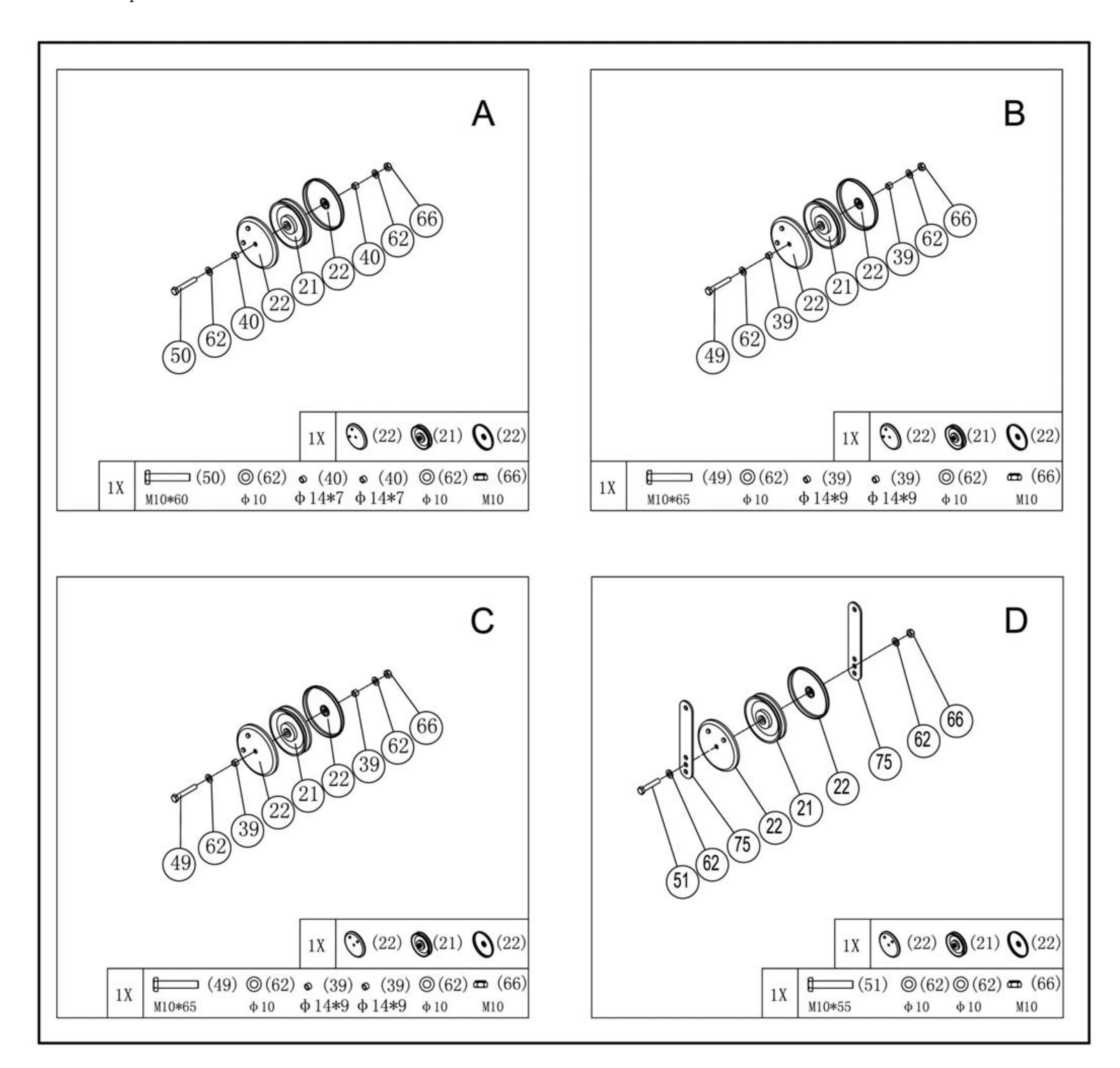


Schritt / Step 21-2

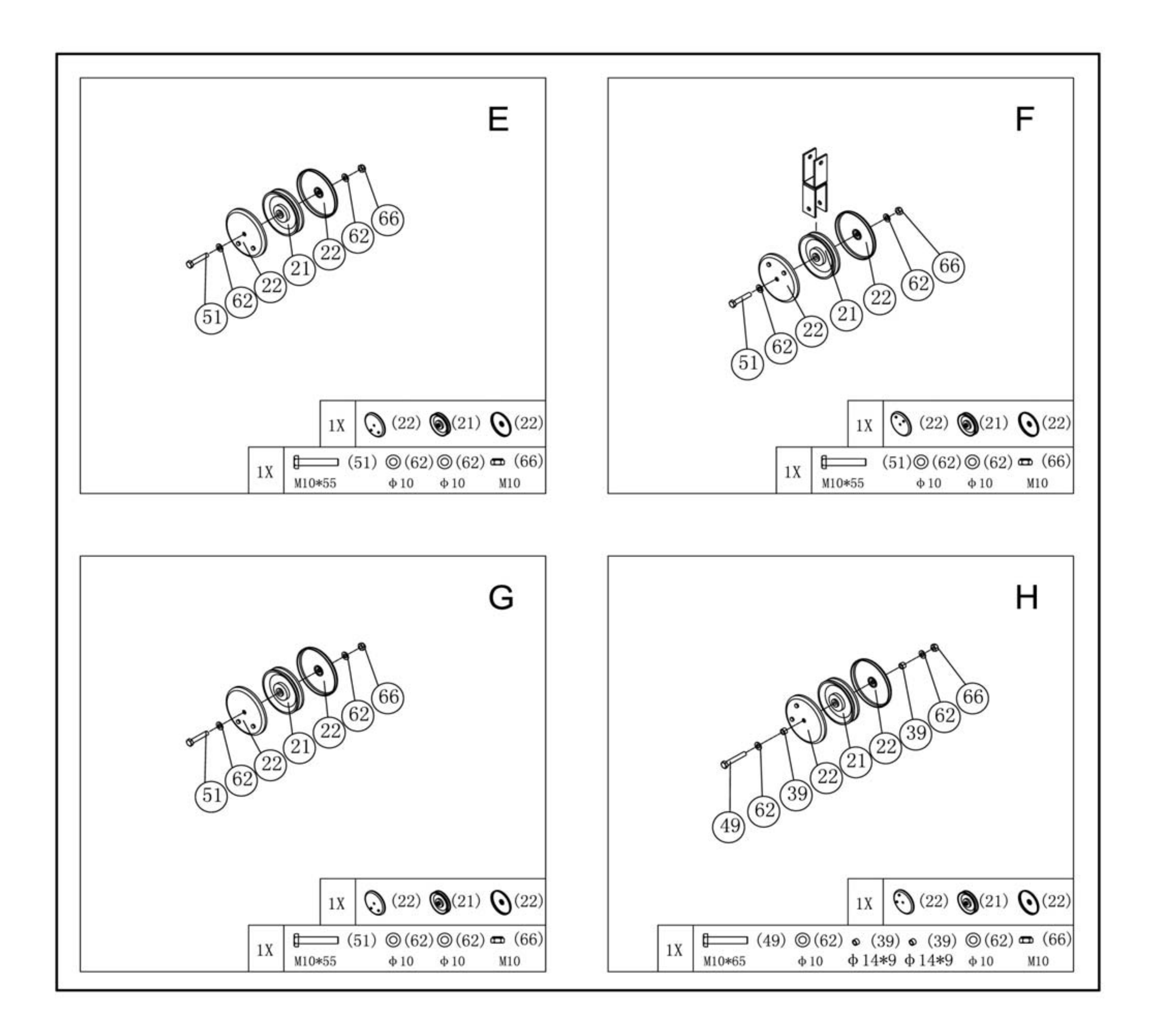


Schritt / Step 22-1

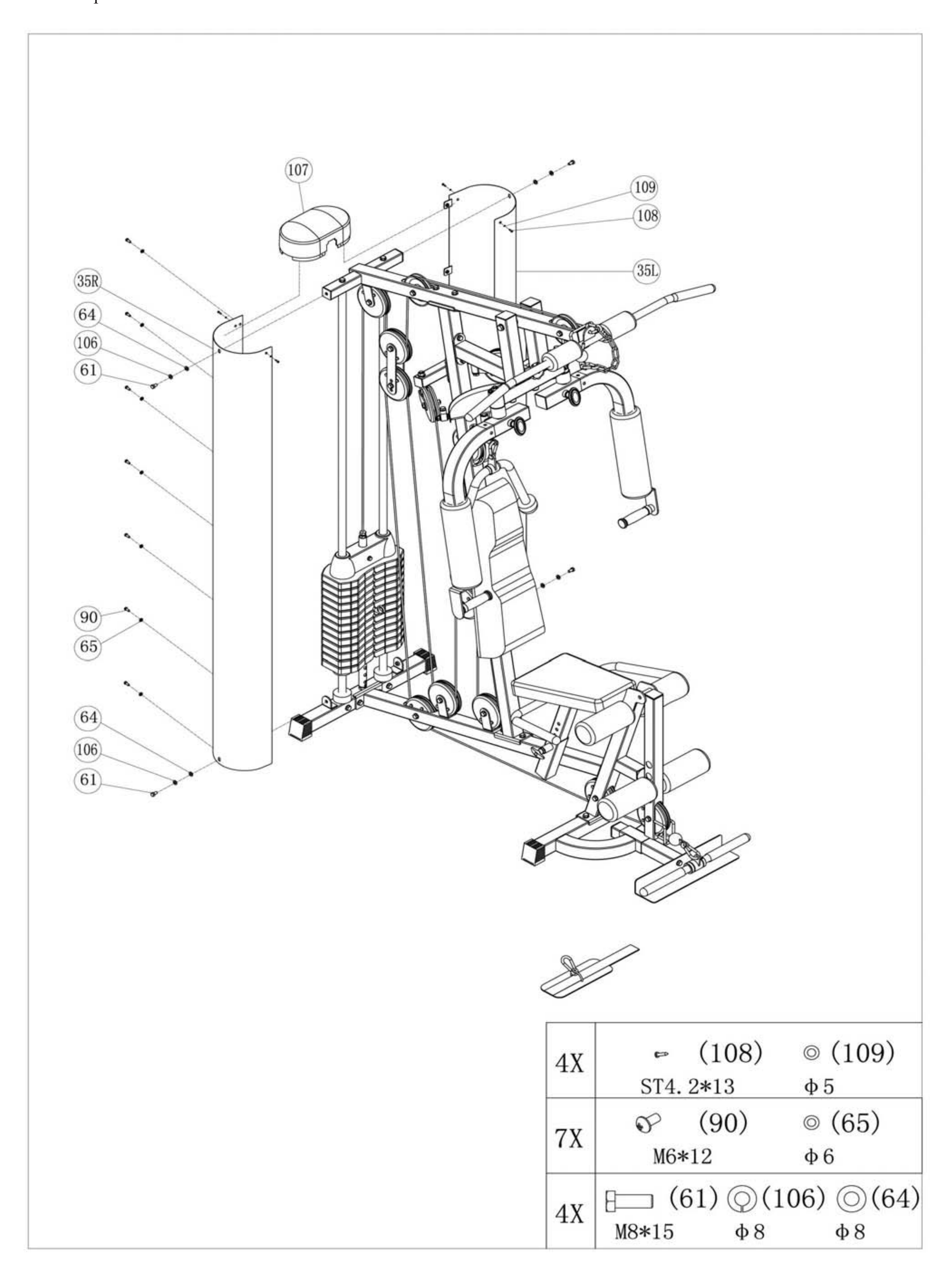



A
50
62
40
22
21
22
40
62
66
1X (22) (21) (22)
1X (50) (62) (40) (40) (62) (66)
M10*60 φ10 φ14*7 φ14*7 φ10 M10
B
49
62
39
22
21
22
39
62
66
1X (22) (21) (22)
1X (49) (62) (39) (39) (62) (66)
M10*65 φ10 φ14*9 φ14*9 φ10 M10
C
49
62
39
22
21
22
39
62
66
1X (22) (21) (22)
1X (49) (62) (39) (39) (62) (66)
M10*65 φ10 φ14*9 φ14*9 φ10 M10
D
51
62
75
22
21
22
75
62
66
1X (22) (21) (22)
1X (51) (62) (62) (66)
M10*55 φ10 φ10 M10

Schritt / Step 22-3



Schritt / Step 23



4X	(108) ST4. 2*13	(109) φ5	
7X	(90) M6*12	(65) φ6	
4X	(61) M8*15	(106) φ8	(64) φ8

4. Pflege und Wartung

Wartung

- Grundsätzlich bedarf das Gerät keiner Wartung
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle Geräteteile und den festen Sitz aller Schrauben und Verbindungen
- Tauschen Sie defekte Teile über unseren Kunden-service sofort aus. Das Gerät darf dann bis zur Instandsetzung nicht verwendet werden.

Pflege

- Zur Reinigung verwenden Sie bitte nur ein feuchtes Tuch ohne scharfe Reinigungsmittel.
- Bauteile, welche mit Schweiß in Kontakt kommen, brauchen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

4. Care and Maintenance

Maintenance

- In principle, the equipment does not require maintenance.
- Regularly inspect all parts of the equipment and the secure seating of all screws and connections.
- Promptly replace any defective parts through our customer service. Until it is repaired, the equipment must not be used.

Care

- When cleaning, use only a moist cloth and avoid harsh cleaning agents.
- Components that come into contact with perspiration, need cleaning only with a damp cloth.

5. Trainingsanleitung

AUFWÄRMEN
Beginnen Sie Ihr Training bitte NIE, ohne sich vorher aufzuwärmen. Führen Sie jeweils fünf bis zehn Minuten lang vor dem Training Dehnungsübungen (Stretching) und Aufwärmsätze (Übungen am Gerät mit niedrigem Gewicht und hoher Wiederholungszahl) durch, um Verletzungen zu vermeiden.

II) Wie sollten Sie trainieren
Für das Krafttraining gibt es mehrere Trainingsmethoden nach welchen Sie trainieren können. Hier soll nur die Methode der Kraftausdauer beschrieben werden, da Sie diese Methode zum Beginn Ihres Trainings verwenden sollten

- Beginnen Sie mit einem geringen Gewicht. Es empfiehlt sich mit 3 Sätzen à 20 Wiederholungen zu beginnen. Das Gewicht können Sie solange erhöhen, bis Sie im letzten Satz die 20 Wiederholungen nicht mehr schaffen.
- Zwischen den Sätzen sollten Sie eine Pause von 60 Sekunden einlegen.
- Sie sollten 2-3 mal die Woche trainieren.

Niemals Bauchübungen vergessen!

5. Training manual

Warm up:
To avoid any injuries, please warm up up properly before you start your exercise.

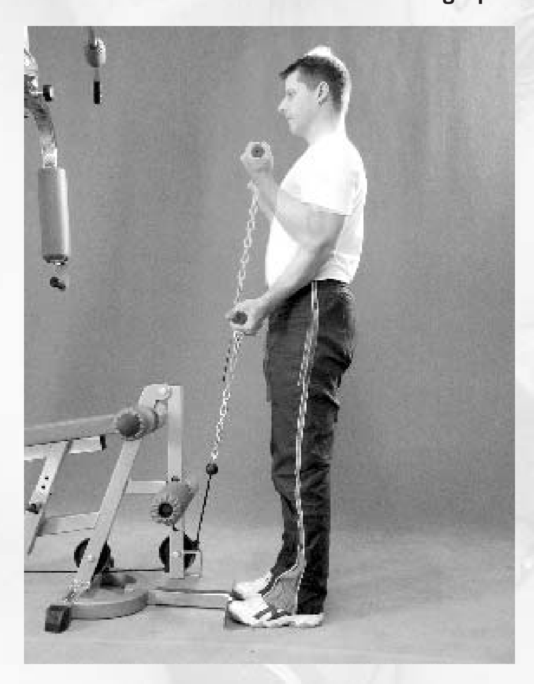
II) How to do the exercise
. There are many different kind to pump iron, but only the force endurance will be explained.

- Use a weight, which can be moved 3x20 repetitions. Increase the weight, till you don´t reach the 20 repetions in the last intervall.
- Break between each intervall should be 60s.
- It is enough to do the exercise 2-3times a week. If you want to do the exercise more often, please divide you training into upper body and lower body

- Don´t forget your Ab´s.

5.1 Übungsbilder

5.1 Trainings photos



Bizeps:

Ausgangsposition: Stellen Sie sich auf die Trittplatte. Ihre Arme sind fast gesteckt.

Endposition: Fixieren Sie die Ellenbogen am Körper und führen die Unterarme nach oben.
Achtung: Spannen Sie die Bauch und Rückenmuskulatur an. Nicht ins Hohlkreuz kommen. Oberkörper bleibt ruhig. Die Bewegung findet nur im Ellenbogen statt.

Biceps:

Start position: Stand on the pedal. Arms are nearly complete straight.

Endposition: Fix the ellbow at side of your body and move the forearms up.
Pay attention, that the upper body stays straight.

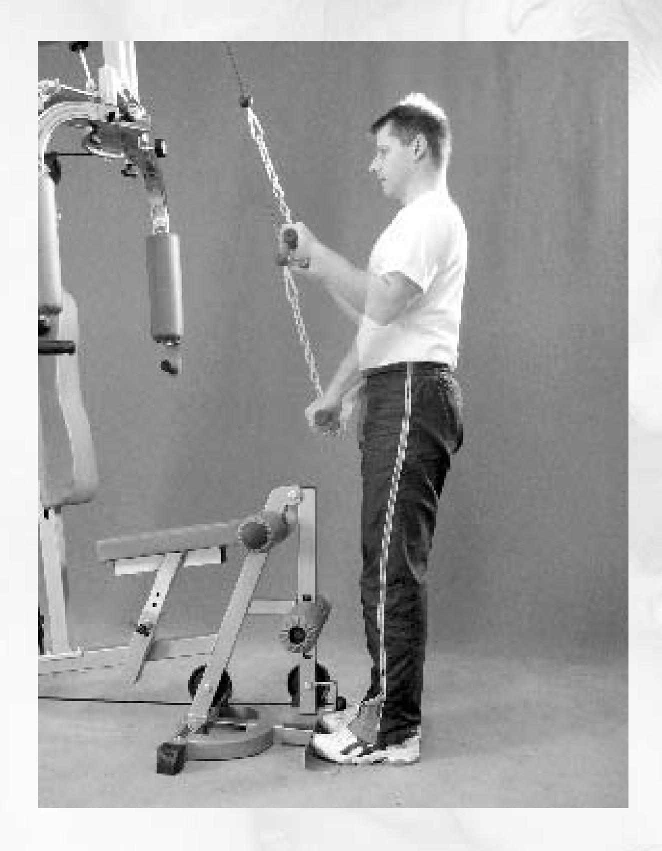


Schulterheben:

Ausgangsposition: Stellen Sie sich auf die Trittplatte. Ihre Arme sind fast gestreckt.
Endposition: Führen Sie die Ellenbogen an der Seite ihres Körpers nach oben, bis diese die Höhe der Schultern erreicht haben.
Achtung/ Attention: Oberkörper fixieren, Ellenbogen nicht über die Höhe der Schulter nach oben ziehen. Sollten Sie bereits im Nackenbereich Verspannungen oder Schmerzen haben, dann sollten Sie diese Übung nicht durchführen.

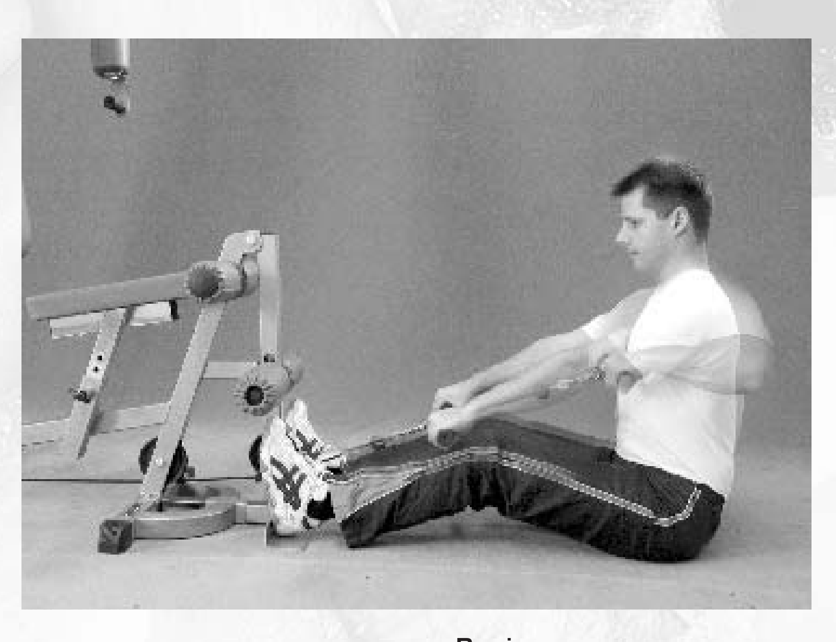
Shoulder:

Start position: Stand on the pedal. Arms are nearly complete straight
Endposition: Lift of your shoulder, as far as possible.
Attention: Fix the upper body. This exercise can cause pain in your neck!



Trizeps stehend:
Ausgangsposition: Stellen Sie sich auf/hinter die Trittplatte. Ihre Arme sind angewinkelt. Der Ellenbogen ist am Körper fixiert.
Endposition: Führen Sie die Unterarme an der Seite ihres Körpers nach unten, bis diese fast vollständig gestreckt sind.
Achtung: Oberkörper und Ellenbogen fixieren. Bauch- und Rückenmuskulatur anspannen.

Triceps, standing version:
Start position: Stand on or behind the pedal. Ellbow is fixed at your body and the forearms are angled.
Endposition: Move your forearms downwards.
Attention: Fix upper body.

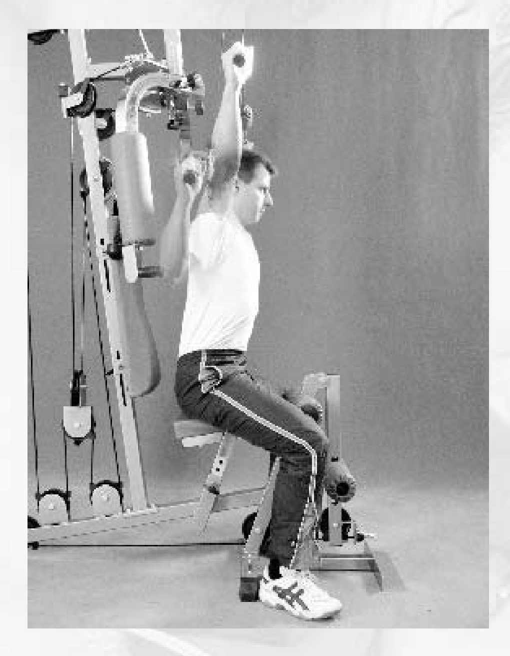


Rudern:
Ausgangsposition: Beine im Kniegelenk leicht beugen. Arme sind gestreckt.

Endposition: Ziehen Sie Ihre Arme zu sich heran, bis die Kurzhantelstange Ihren Oberkörper berührt. Je weiter die Arme in Richtung Brust gezogen werden, desto mehr wird die Nackenmuskulatur mit beansprucht.
Achtung: Oberkörper in ein aufrechten Position fixieren. Nicht mit dem Oberkörper mithelfen!

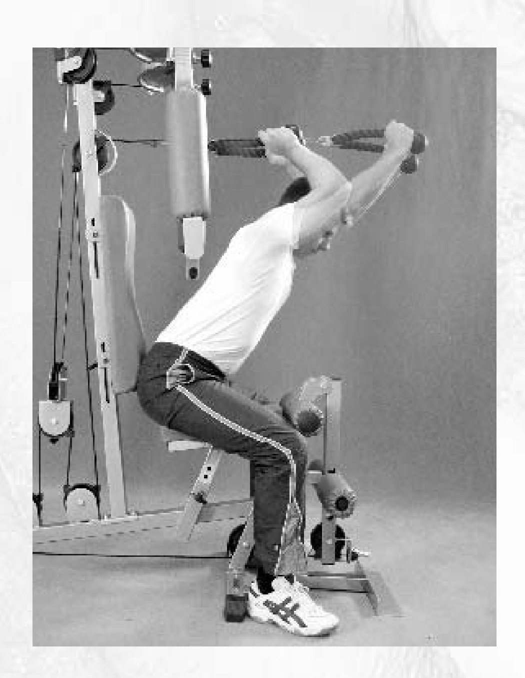
Rowing:
Start position: Knees are slightly bent. Arms are stretched out.
Endposition: Pull the arms to your body. Pulling more to your chest, will cause a more activate neck musclar system.

Achtung: Upper body has to be fixed.



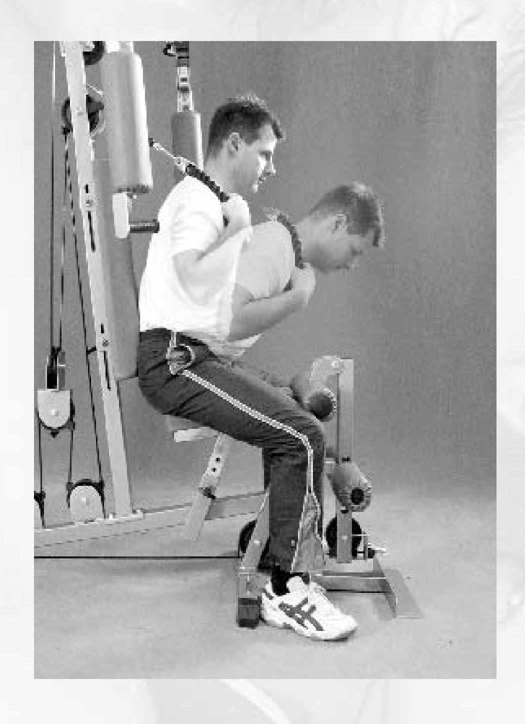
Lat-Ziehen:
Ausgangsposition: Ellenbogen sind fast gestreckt. Schultern sind in der Horizontalen fixiert. Beine mit dem Rundpolster fixieren.
Endposition: Latissimusstange nach unten führen, bis diese fast den Nacken erreicht.
Achtung: Beim Zurückgehen in die Ausgangsposition, die Schultern nicht nach oben bewegen sondern in der Horizontalen fixieren. Genügend Abstand zwischen Latissimuss und Hinterkopf „Verletzungsgefahr“.

Lat pull:
Start position: Arms are nearly complete straight. Fix your legs with the round cushion.
Endposition: Pull down the lat bar, until it nearly touch your neck.
Attention: During relaesing, please pay attention that the shoulders are still in the lower position. Keep enough space between the bar and your head.



Trizeps sitzend:
Ausgangsposition: Hände greifen das V-Seil. Ellenbogen befinden in der theoretischen Achse durch die Ohren. Beine sind zur Seite gespreizt. Rücken liegt am Rückenpolster an.
Endposition: Arme nach vorne strecken.
Achtung: Ellenbogen nicht durchstrecken!

Triceps:
Start position: Hands hold the V-rope, ellbows are at the same height as your ears, widen your legs to the side.
Endposition: Move arms forward up.
Attention: Arms should not lock-out completely



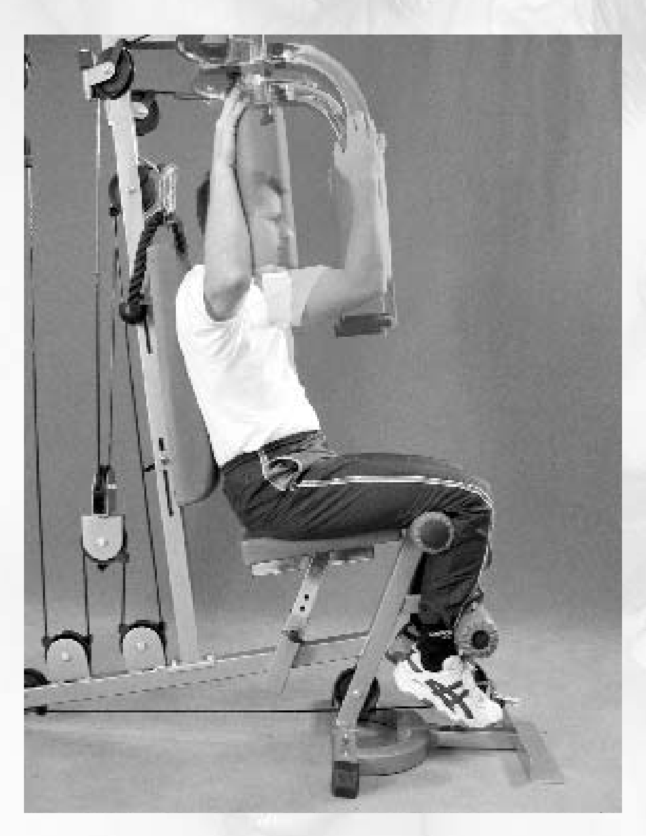
Bauch:
Ausgangsposition: Hände greifen das V-Seil und legen dieses auf die Schultern. Rücken liegt am Rückenpolster an.
Endposition: Oberkörper zieht nach vorne unten.
Achtung: Füße nicht in das Rundpolster einhängen.

Abdominal:
Start position: Hands hold the V-rope, and put it into your neck. Your back should be resting on the backrest cushion.
Endposition: Upper body is moving downwards
Attention: Lower legs are resting on the round cushions and not behind them.



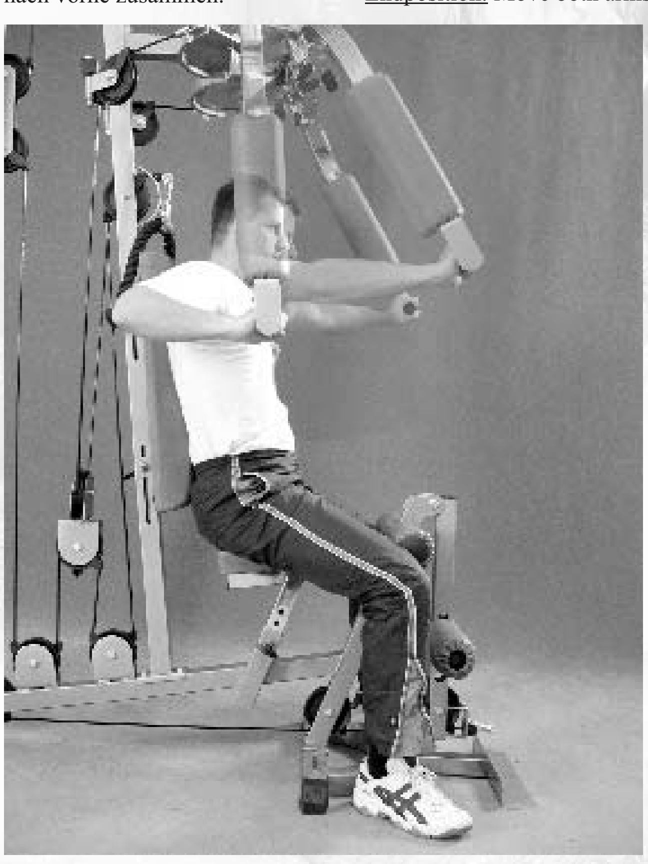
Beinstrecker:
Ausgangsposition: Hände greifen an das Sitzpolster und fixieren den Oberkörper. Die Drehachse (Sechskantschraube) zeigt durch das Kniegelenk.
Endposition: Beine strecken.
Achtung: Je weiter das Rundpolster nach unten versetzt wird, desto größer wird der Widerstand.

Leg extension:
Start position: Fix your upper body. The direction of the rotation axis is going through your knees.
Endposition: Extend your legs
Attention: A moving of the round cushion more downward, cause an increasing of the resistance.



Butterfly:
Ausgangsposition: Legen Sie beide Unterarme auf die Außenseite der Rundpolster.
Endposition: Führen Sie beide Arme nach vorne zusammen.

Butterfly:
Start position: Put your forearms on the outside of the butterflyarms.
Endposition: Move both arms together.

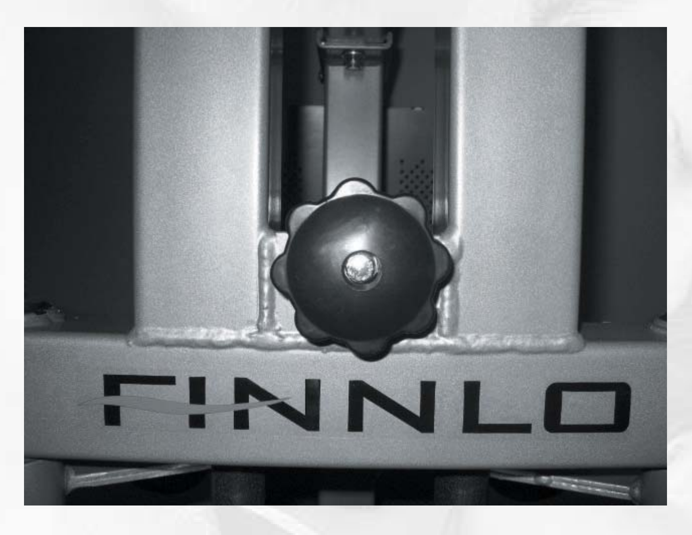


Bankdrücken:
Ausgangsposition: Ellenbogen sind auf Schulterhöhe und abgewinkelt.
Endposition: Arme nach vorne führen.
Achtung: Ellenbogen nicht durchstrecken!

Benchpress:
Start position: Ellbows should have the same height as the shoulders and are angled slightly
Endposition: Move arms forward
Attention: Do not straighten your ellbows.

5.2 Verstellmöglichkeiten

5.2 Adjustments



Butterfly / Bankdrücken:
Lösen Sie die Griffschraube um zwischen Bandrücken und Butterfly zu wechseln. In der oben gezeigten Position können Sie Butterflyübungen durchführen. Ist die Griffschraube dagegen nach hinten geführt, können Sie Bankdrückübungen durchführen.

Butterly / Benchpress:
If the stargrip is fixed like the picture shows, than the butterfly function is activated.



Butterfly Vorspannung:
Durch Verändern der Grundposition der beiden Butterflyarme kann die Vorspannung für die Brustmuskulatur vergrößert werden. Ziehen Sie hierfür beide Zugstifte heraus und bewegen die beiden Butterflyarme in die gewünschte Position. Lassen Sie den Zugstift wieder los. Er muss hörbar einrasten.

Butterfly muscle tension:
To increase the tension of your chest musclesfix the buttflyarms in a more rear position by pulling out the knob.



Sitzhöheneinstellung:

a) Drehen Sie den T-Griff nach links bis er sich herausziehen lässt. Er ist mit einem Federmechanismus ausgestattet. Stellen Sie die Sitzhöhe folgendermaßen ein.

Beincurler: Die Richtung der Sechskantschraube des Beincurlers muss durch Ihr Knie zeigen.

Latissimus: Im Kniegelenk sollte kein kleinerer Winkel als 90° erreicht werden, ansonsten gilt, je tiefer, desto mehr Bewegungsamplitude.

Butterfly: Ellenbogen sollten sich kurz unterhalb der Schulter befinden. Ist die Sitzhöhe eingestellt, dann lassen Sie den T-Griff los, bis dieser hörbar einrastet. Drehen Sie ihn wieder fest.

Heightadjustment of seat:

a) Untwist the T-Grip and pull it out. Adjust the seat height according to the following Stepps:

Legcurler: The fixation screw of the leg curler, has to pass through your knees.

Latissimus: Pay attention, that the angle in your knee is not smaller than 90°.

Butterfly: Ellbows should have the same max height as shoulder.If you have adjusted the height, please release the the T-grip and fix the knob

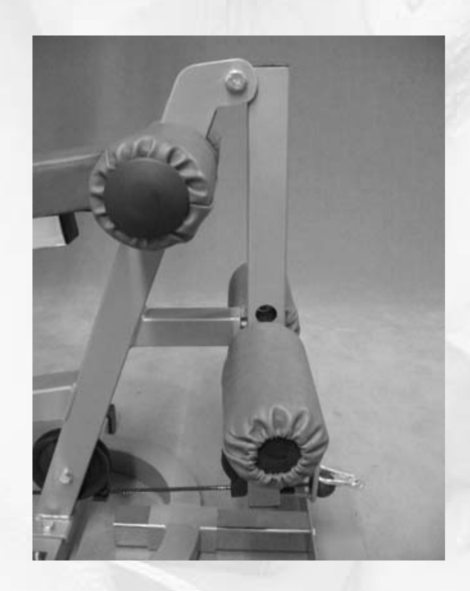


Rückenlehnenverstellung:

Überprüfen Sie in welcher Position sich Ihr Sitzpolster befindet. Auf die Markierung der dazugehörigen Sitzposition stellen Sie nun die Rückenlehne ein. Die entsprechende Position finden Sie auf der Rückseite der Senkrechtstrebe.

Adjustment of Backrest cushion:

To fix the backrest cushion in the correct height, check the position of the seat cushion. According to this position you can fix it by checking the scale on the backside of the frame.



Beincurllänge:

a) Bevor Sie die Beincurllänge einstellen, müssen Sie die korrekte Sitzhöhe einstellen.

b) Ziehen Sie das Rundpolster von der Achse. Ziehen Sie die Achse aus der Beincurlstrebe heraus. Fixieren Sie die Achse in einer für Sie optimalen Höhe. Je weiter unten sich die Achse mit den Rundpolstern befindet, desto höher ist der Widerstand aufgrund des längeren Hebelarmes.

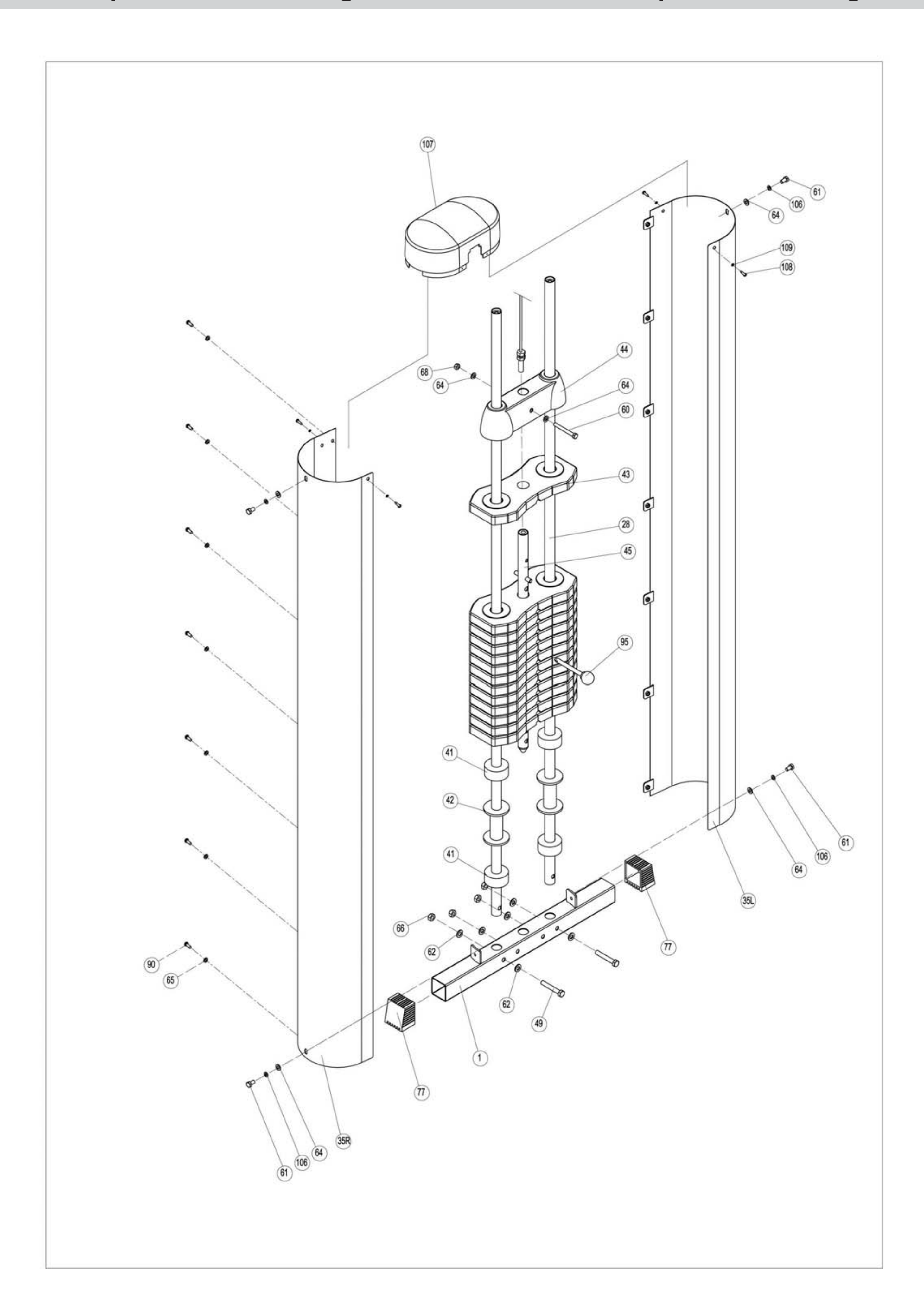
c) Ist die optimale Höhe eingestellt, schieben Sie das Rundpolster wieder auf die Achse auf.

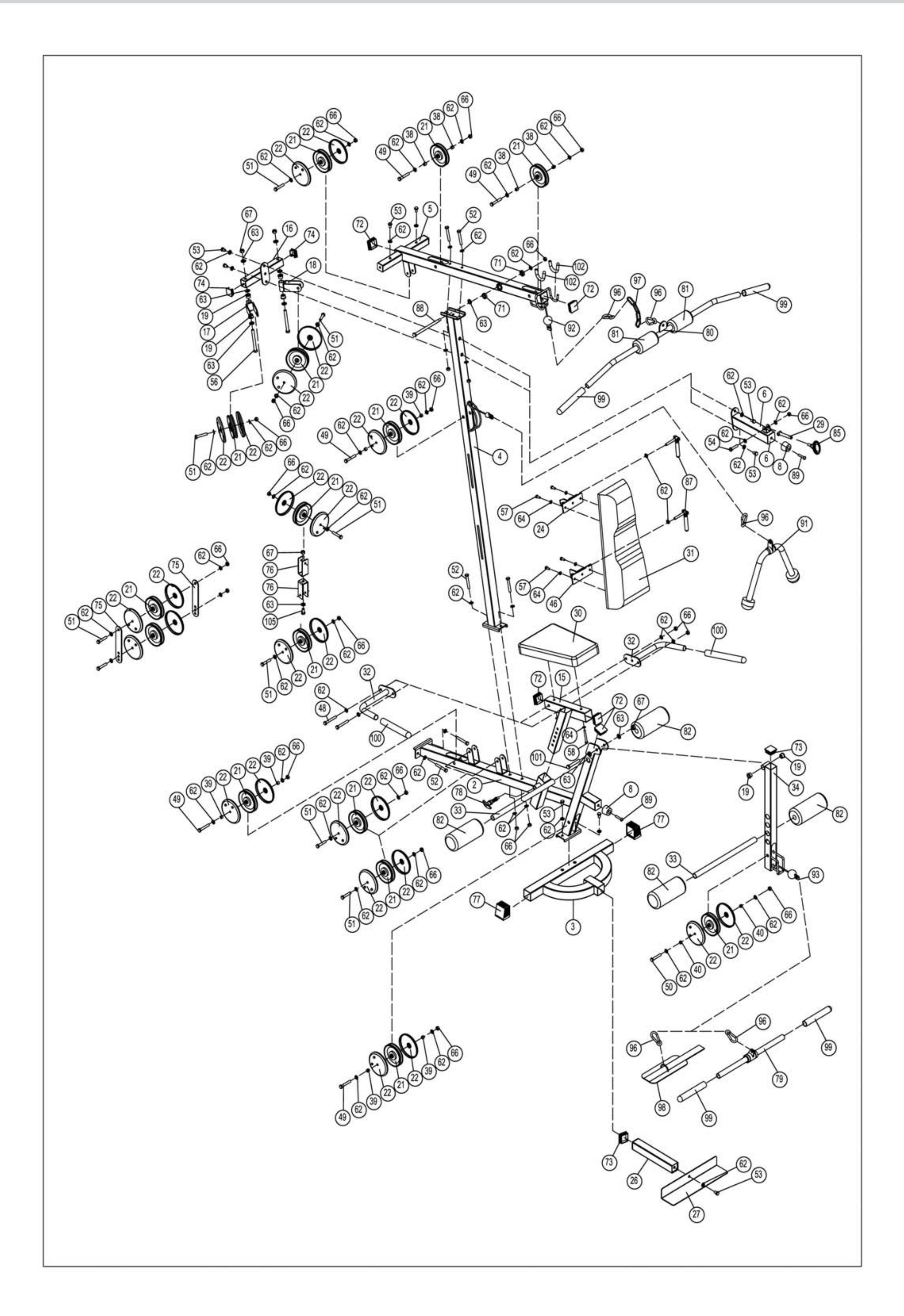
Length adjustment of the leg curler:

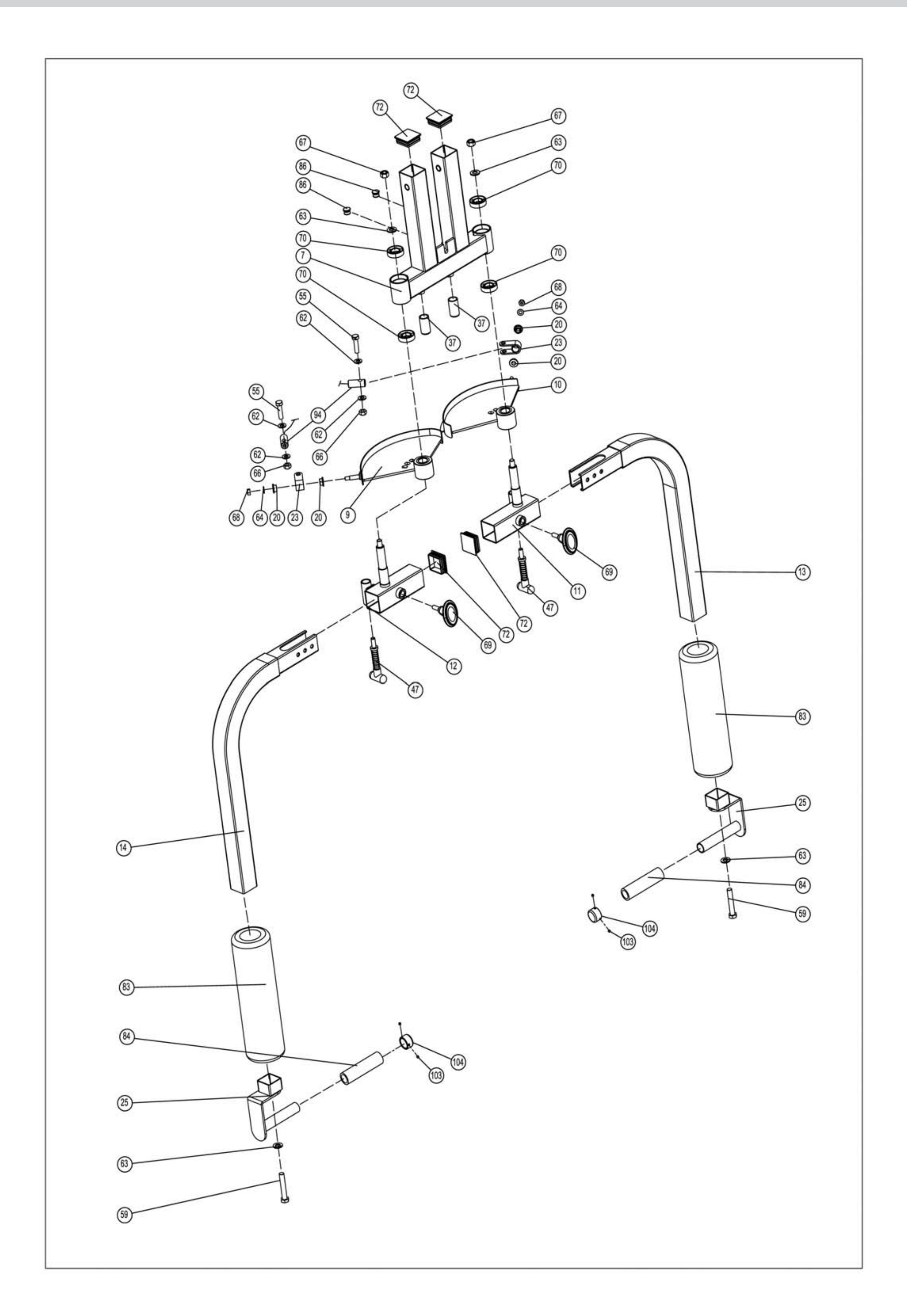
a) Before you adj. the leg curler, please make sure, that the height of the seatcushion is correct.

b) Pull out the foam and the tube. Placing the foam further downwards causes an increasing in the resistance

c) When the correct height is set, push in the foam on the tubing.


107
61
106
64
109
108
68
64
44
64
60
43
28
45
95
41
42
41
35L
61
106
64
77
66
62
62
49
1
77
90
65
35R
64
106
61




72
72
67
67
63
86
86
70
63
70
7
70
70
68
64
55
20
62
23
37
37
20
10
55
62
94
62
62
66
66
68
64
20
23
20
9
13
69
11
47
72
72
69
12
47
83
25
14
63
84
59
104
103
83
84
104
103
25
63
59

7. Teileliste / Parts list

Position	Bezeichnung	Description	Abmessung/Dimension	Menge/Quantity
3806 -1	Standfuß, hinten	Rear tube		1
-2	Grundrahmen	Botton frame		1
-3	Standfuß, vorn	Front tube		1
-4	Senkrecht Strebe	Main frame		1
-5	Oberer Träger	Top frame		1
-6	Fixierungsrahmen	Top fixation tube		1
-7	Beweglicher Rahmen, oben	Top support frame		1
-8	Gummianschlag 1	Bumper 1		2
-9	Kabelführung, rechts	Plate for cable extension, right side		1
-10	Kabelführung, links	Plate for cable extension, left side		1
-11	Butterflyarmaufnahme, rechts	Butterfly connection, right side		1
-12	Butterflyarmaufnahme, links	Butterfly connection, left side		1
-13	Butterlyarm, links	Butterflyarm, left side		1
-14	Butterlyarm, rechts	Butterflyarm, right side		1
-15	Sitzrahmen	Tube for seat		1
-16	Querrahmen	Horizontal support tube		1
-17	Rollenaufnahme, rechts	Support frame for pulley, right side		1
-18	Rollenaufnahme, links	Support frame for pulley, left side		1
-19	Buchse	Bushing	Ø25.4xØ21.4xØ12x15	6
-20	Buchse	Bushing	Ø22xØ16xØ10x9.5	4
-21	Rolle	Pulley		15
-22	Rollenabdeckung	Pulley cover		26
-23	Drehgelenk	Joint		2
-24	Halterung für Rückenlehne, oben	Support frame for backrest cushion, upper side		1
-25	Griffe	Handlebar		2
-26	Anschluss für Trittplatte	Tube connection for pedal		1
-27	Trittplatte	Pedal		1
-28	Führungsstange	Weight tube		2
-29	T-Style Schraube	T-style screw		1
-30*	Sitzpolster	Seat cushion		1
-31*	Rückenlehne	Backrest cushion		1
-32	Haltegriff	Armrest tube		2
-33	Schaumstoffaufnahme	Sponge bar	Ø25.4x2	2
-34	Beinstreckermodul	Leg extension tube		1
-35L	Gewichte Abdeckung, links	Weight cover, left side		1
-35R	Gewichte Abdeckung, right	Weight cover, right side		1
-36	Wird nicht benötigt	no needed		0
-37	Gummianschlag 2	Bumper 2	Ø44x30	2
-38	Rollenadapterbuchse 1	Spacer 1	Ø14x12	4
-39	Rollenadapterbuchse 2	Spacer 2	Ø14x9	6
-40	Rollenadapterbuchse 3	Spacer 3	Ø14x7	2
-41	Adapterring	Washer for Shock-reducing	Ø60xØ25xt28	4
-42	Distanzbuchse	Top bushing		2
-43	Gewichtescheibe	Weight plate		13
-44	Topplatte	Top plate		1
-45	Gewichteauswahlstab	weight adjusting rod		1
-46	Halterung für Rückenlehne, unten	support frame for backrest cushion, bootom side		1
-47	Steckstift	Pin		2
-48	Sechskantschraube	Hex head screw	M10x75	2
-49	Sechskantschraube	Hex head screw	M8x65	7
-50	Sechskantschraube	Hex head screw	M10x60	1
-51	Sechskantschraube	Hex head screw	M10x55	9
-52	Sechskantschraube	Hex head screw	M10x70	6
-53	Sechskantschraube	Hex head screw	M10x20	9
-54	Sechskantschraube	Hex head screw	M10x45	1
-55	Sechskantschraube	Hex head screw	M10x40	2
-56	Sechskantschraube	Hex head screw	M12x115	2
-57	Sechskantschraube	Hex head screw	M8x20	4
-58	Sechskantschraube	Hex head screw	M8x65	2
-59	Sechskantschraube	Hex head screw	M12x70	2
-60	Sechskantschraube	Hex head screw	M8x70	1
-61	Sechskantschraube	Hex head screw	M8x15	4
-62	Unterlegscheibe	Washer	Ø10.5xØ20xt1.5	68
-63	Unterlegscheibe	Washer	Ø13xØ24xt2	14
-64	Unterlegscheibe	Washer	Ø8.5xØ16xt1.5	14
-65	Unterlegscheibe	Washer	Ø6.5xØ12xt1	7
-66	Mutter, selbstsichernd	Safety nut	M10	29
-67	Mutter, selbstsichernd	Safety nut	M12	6
-68	Mutter, selbstsichernd	Safety nut	M8	3
-69	FINNLO Knopf	Finnlo knob		2
-70*	Kugellager	Ball bearing	6004-RS	4
-71*	Kugellager	Ball bearing	16001-RS	2
-72	Endkappe	End cap	50x50x2	9

-73	Endkappe	End cap	45x45x1.5	2
-74	Endkappe	End cap	38x38x1.5	2
-75	Rollenaufnahmenplatte	Plate for pulley		2
-76	Rollenhalter, verdreht	U shapped bracket for double pulley		2
-77	Fußkappe	Endcap for foot tubing		4
-78	T-Griff für Sitzhöhenverstellung	T-shapped Pin		1
-79	Curlstange	Curl bar		1
-80	Latstange	Latbar		1
-81*	Schaumstoff für Latstange	Foam for latbar	Ø70xØ23x130	2
-82*	Schaumstoffrolle	Foam	Ø90xØ23x200	4
-83*	Schaumstoff für Butterflyarm	Foam for butterflyarms	Ø100xØ55x335	2
-84	Kunststoffgriffe	Handlebar sleeve	Ø32xØ23x115	2
-85	Griffschraube für Arretierung	Cinquefoil safety nut	M10	1
-86	Endkappe	Endcap	Ø20	2
-87	Quick Lock Griffe	Quick Lock	M10	2
-88	Sechskantschraube	Hex head screw	M10x183	1
-89	Kreuzschlitzschraube	Cross head screw	M8x30	2
-90	Kreuzschlitzschraube	Cross head screw	M6x12	7
-91	Trizeps Seil	triceps rope		1
-92*	Seil, oben	High cable	L= 2810mm	1
-93*	Seil, unten	Lower cable	L= 6330mm	1
-94*	Seil für Butterflyarm	Cable for Butterfly	L= 2665mm	1
-95	Gewichteauswahlstift	Pull pin	Ø10x85	1
-96	Karabiner	Hook		5
-97	Kette	Chain		1
-98	Fußgelenksgurt	Leg strap		1
-99	Griff für Zugstange	Handlebar grip	Ø30xØ24x190	4
-100	Griff für Haltegriff	Handlebar grip	Ø30xØ24x350	2
-101	Sechskantschraube	Hex head screw	M12x75	1
-102	Gummiüberzug	Rubber cover		2
-103	Bolzen	Bolt	M5x4	4
-104	Endkappe	Endcap		2
-105	Sechskantschraube	Hex head screw	M12x25	1
-106	Federring	Spring washer	Ø8	4
-107	Abdeckung	Top cover		1
-108	Kreuzschlitzschraube	Cross head screw		4
-109	Unterlegscheibe	Washer		4

Bei den mit * versehenen Teilenummern handelt es sich um Verschleißteile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen und ggf. nach intensivem oder längerem Gebrauch ausgetauscht werden müssen. In diesem Falle wenden Sie sich bitte an den Finnlo – Kundenservice. Hier können die Teile gegen Berechnung angefordert werden.

The part numbers with an * are wear and tear parts, which are subject to natural wear and which must be replaced after intensive or long-term use. In this case, please contact Finnlo Customer Service. You can request the parts and be charged for them.

8. Garantiebedingungen / Warranty (Germany only)

Für unsere Geräte leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

1) Wir beheben unentgeltlich nach Maßgabe der folgenden Bedingungen (Nummern 2-5) Schäden oder Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Fabrikationsfehler beruhen, wenn sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 36 Monaten nach Lieferung an den Endabnehmer gemeldet werden.

   Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile, wie z. B. Glas oder Kunststoff. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst: durch geringfügige Abweichungen von der Soll- Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind, durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen, von Wasser sowie allgemein durch Schäden höherer Gewalt.

2) Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Die Kosten für Material und Arbeitszeit werden von uns getragen. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nicht verlangt werden. Der Kaufbeleg mit Kauf- und/ oder Lieferdatum ist vorzulegen. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.

3) Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind oder wenn unsere Geräte mit Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die nicht auf unsere Geräte abgestimmt sind, ferner wenn das Gerät durch den Einfluss höherer Gewalt oder durch Umwelteinflüsse beschädigt oder zerstört ist, bei Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung – insbesondere Nichtbeachtung der Betriebsanleitung – oder Wartung aufgetreten sind oder falls das Gerät mechanische Beschädigungen irgendwelcher Art aufweist. Der Kundendienst kann Sie nach telefonischer Rücksprache zur Reparatur bzw. zum Tausch von Teilen, welche Sie zugesandt bekommen, ermächtigen. In diesem Fall erlischt der Garantieanspruch selbstverständlich nicht.

4) Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf.

5) Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen.

6) Unsere Garantiebedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistungen beinhalten, lassen die vertraglichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers unberührt.

7) Verschleißteile, welche in der Teileliste als diese ausgewiesen werden, unterliegen nicht den Garantiebedingungen.

8) Der Garantieanspruch erlischt bei nicht bestimmungsgemäßem Gerbrauch, insbesondere in Fitness-Studios, Rehaeinrichtungen und Hotels.

Importeur
Hammer Sport AG
Von Liebig Str. 21
89231 Neu-Ulm



Um Ihnen optimal helfen zu können, halten Sie bitte

Artikel-Nummer, Explosionszeichnung und Teileliste bereit.

SERVICE-HOTLINE

Tel.: 0180/5843 844

Fax: 0180/5843 845

(12 Cent aus dem Festnetz)

Montag bis **Donnerstag** von **09.30 Uhr** bis **12.00 Uhr**
von **13.30 Uhr** bis **16.00 Uhr**

Freitag von **09.00 Uhr** bis **12.00 Uhr**

e-mail: finnlo@hammer.de

✂ -

An
Hammer Sport AG
Abt. Kundendienst
Von-Liebig-Str. 21

89231 Neu-Ulm

PER FAX an: 0180 / 58 43 845

Ort: .... Datum: ....

Ersatzteilbestellung
Ich bin Besitzer des FINNLO Gerätes
AUTARK 1000,

Art.Nr.:3806

Kaufdatum: .... Gekauft bei Firma: ....
(Garantieansprüche nur in Verbindung mit einer Kopie des Kaufbeleges!)

Bitte liefern Sie mir folgende Ersatzteile:

Position	Bezeichnung	Stückzahl	Bestellgrund

Absender:

(Name, Vorname) : ....

(Strasse) : ....

(PLZ, Wohnort) : ....

(Telefon, Fax) : ....

(E-Mail-Adresse) : ....